

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt  
Pommereller Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Polen und Danzig die einseitige Millimeterzeile 15 gr., die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr., Deutschland 10 bzw. 70 Pf., übriges Ausland 50%, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift u. schwierigem Satz 50%, Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postfachkonten: Polen 202157, Danzig 2528.

**Bezugspreis:** Polen und Danzig: In den Ausgabestellen und Filialen monatl. 3,50 zł. mit Zustellgeld 3,80 zł. Bei Postbezug monatl. 3,89 zł. vierteljährlich 11,66 zł. Unter Streifenband monatl. 7,50 zł. Deutschland 2,50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr., Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung etc.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 3594 und 3595.

Nr. 224

Vyndgoszcz / Bromberg, Donnerstag, 30. September 1937.

61. Jahrg.

## Achse Berlin—Rom

Weiter polnische Pressestimmen zur Deutschlandreise Mussolinis.

Die polnische Presse beschäftigt sich auch weiterhin in langen Schilderungen mit dem Aufenthalt des italienischen Regierungschefs in Deutschland. Einen beträchtlichen Raum nehmen in ihr die Berichte über die Kundgebungen ein, die dem Duce zu Ehren veranstaltet wurden, so daß das übrige Weltgeschehen ganz und gar in den Hintergrund tritt.

Die halbamtliche „Gazeta Polska“ leitet in einem Artikel ihres römischen Korrespondenten die Bedeutung des Besuchs Mussolinis in Deutschland u. a. auch von der Tatsache her ab, daß das Datum der Abreise gleichzeitig mit der Verlautbarung über die italienisch-englisch-französische Verständigung über die Mittelmeerfrage veröffentlicht wurde. Es unterliegt keinem Zweifel, daß die Begegnung der beiden Staatsleiter, wenn die Abreise Mussolinis nach München und Berlin in einer Zeit der völlig ungelösten Mittelmeerkrise erfolgt wäre, Akzente einer deutsch-italienischen Demonstration angenommen hätte, die sich mit ihrer Schärfe gegen die Mittelmeerpolitik Frankreichs und Englands gerichtet hätte. Fezt komme diese Eventualität nicht in Frage, da das Einverständnis Italiens, an den Pariser Beratungen der Sachverständigen Frankreichs, Italiens und Englands teilzunehmen, einen hervorragenden Beitrag zur Zusammenarbeit mit den beiden Westmächten bilde, deren Aussichten durch die Reise des italienischen Regierungschefs nach Deutschland nicht gestört werden dürften.

Nach einer Reihe von Zitaten aus den Reden Mussolinis und des Grafen Ciano kommt der Artikel zu dem Schluß, daß der Besuch

**eine unerhört starke Kundgebung für die deutsch-italienische freundschaftliche Zusammenarbeit**

sowie für die Solidarität der beiden Regierungen sei. Der Besuch werde die geschichtliche Stärke der beiden Volksbewegungen offenbaren und ihre Bedeutung im gegenwärtigen Europa unterstreichen. Gleichzeitig aber werde die Deutschlandfahrt Mussolinis kein Dokument, das auf die Entzweiung der Achse Rom—Berlin mit dem Westen berechnet sei, da eine solche Entwicklung sowohl der Staatsvernunft Italiens als auch der des Reichs widersprechen würde.

In einer grundsätzlichen Betrachtung über die deutsch-italienischen Beziehungen stellt der gleichfalls der Regierung nahestehende „Kurjer Poranny“ fest,

**daß diese Beziehungen alle Kennzeichen einer starken Zusammenarbeit tragen und keine Erscheinung von kurzer Lebensdauer sind.**

Bei jeder Betrachtung der gesamteuropäischen Lage müsse man diese Tatsache berücksichtigen, obwohl selbstverständlich weder Deutschland noch Italien auf die Selbständigkeit ihrer Politik und ihrer besonderen Ziele verzichten. Sowohl Mussolini wie auch Hitler seien Realisten, die nur das Wohl und die Förderung der eigenen Nation im Auge hätten. Die persönliche Begegnung dieser beiden Staatsmänner, von denen jeder der ausschließliche Ausgangspunkt der Entscheidungen für eine große Nation und für einen großen Staat sei, werde in der Zukunft ihre Entschlüsse wesentlich bestimmen.

Der konservative „Gazet“ stellt in einem Leitartikel Betrachtungen über die Frage an, welchen Einfluß die Begegnung der beiden Führer Deutschlands und Italiens auf die Geschichte der Achse Berlin—Rom ausüben werde und weist darauf hin, daß die Gemeinsamkeit der Interessen Deutschlands und Italiens sich nicht so sehr aus den gemeinsamen ständigen politischen oder wirtschaftlichen Interessen ergeben, die ein Ausfluß der geopolitischen Lage dieser Länder wären, als auch der gemeinsamen Ideologie der beiden Herrschaftssysteme. Die beiden Staatsmänner seien nicht allein als Fenster des Staatschiffs, sondern auch als Führer der regierenden Parteien, die sich zu einer gemeinsamen Ideologie bekennen, an der Aufrechterhaltung der Strömungen interessiert, die in ihren Staaten augenblicklich herrschen. Dieses Interesse schaffe eine Reihe gemeinsamer Interessen auf internationalem Gebiet. Denn

**es sei jetzt immer schwieriger, die „reine“ Diplomatie von der inneren Politik zu trennen.**

Ideelle Blocken seien zwar nicht die einzigen politischen Blocken, bildeten aber einen der Faktoren, welche die Staaten und ihre Entscheidungen auf diplomatischem Gebiet zu einem imstande wären. Nichtsdestoweniger habe man den Eindruck, daß diplomatische Ziele im Besprechungsprogramm der Begegnung Hitlers mit Mussolini eine zweitrangige Rolle gespielt hätten. Es handle sich vor allem um äußere Effekte!

Zum Schluß wird in dem Artikel betont, daß sowohl in Deutschland als auch in Italien Strömungen beständen, die das Ziel verfolgten,

**Im Zeichen der Solidarität!**

## Führer und Duce auf dem Maifeld von Berlin.

„Völker Europas, wahrt Eure heiligsten Güter!“

Den Höhepunkt des Staatsfeiertages, der für Berlin aus Anlaß der Anwesenheit des italienischen Regierungschefs Benito Mussolini angeordnet worden war, bildete die weltgeschichtliche Völkervereinigung auf dem Maifeld. Millionen waren dem Ruf des Ganzen Berlin der NSDAP gefolgt. Selbst die begeistertsten Kundgebungen aus der Kampfzeit der NSDAP haben den fürmischen immer wieder aufbrausenden Jubel nicht übertroffen, mit dem die Millionenmassen dem Führer und dem Duce huldigten.

In seinen Begrüßungsworten betonte

**Reichspropagandaminister Dr. Goebbels,**

daß diese Kundgebung nicht eine der Versammlungen sei, wie sie immer und auch anderwärts stattfinden, sondern, daß sie ein Bekenntnis ausdrücke aus gemeinsamen Idealen und zu gemeinsamen Interessen. Ein Bekenntnis, das von zwei Männern ausgesprochen wird, das eine Million Menschen es auf dem Maifeld hören, aber 115 Millionen mit heißem Herzen erwarten und bejahen. „Und damit“, so fuhr Dr. Goebbels fort, „ist dieser Abend keine Volksversammlung mehr, sondern eine Völkervereinigung. Der tiefste Sinn dieser Völkervereinigung aber ist der aufrichtige Wunsch, unseren Ländern jenen Frieden zu garantieren, der

**nicht der Lohn einer entsagenden Feigheit, sondern das Ergebnis eines verantwortungsbewussten Eidens unserer vollstehenden, seelischen und leiblichen sowohl als unserer kulturellen Sehnsüchte und Werte**

ist. Damit glauben wir aber auch, jenen Interessen am besten zu dienen, die über unsere beiden Völker hinaus eigentlich die Interessen des ganzen Europas sein möchten.“

Nach diesen Worten sprachen die beiden Staatsmänner Adolf Hitler und Benito Mussolini.

**Die Ansprache Adolf Hitlers.**

Die Rede des Führers und Reichskanzlers hatte folgenden Wortlaut:

**Männer und Frauen!**

Wir sind soeben Zeugen eines geschichtlichen Vorganges, der sich in dieser Form und in einem solchen Ausmaß bisher noch nicht abgepielt hat! Über eine Million Menschen haben sich hier versammelt zu einer Kundgebung, an der 115 Millionen Angehörige zweier Völker in heißer Empfindung teilnehmen und die Hunderte von Millionen Menschen der übrigen Welt als mehr oder weniger interessierte Hörer verfolgen!

Was uns alle in diesem Augenblick zuerst bewegt, ist die große Freude, in unserer Mitte als Gast einen jener einjamen Männer der Zeiten zu wissen, an denen sich nicht die Geschichte erprobt, sondern die selbst Geschichte machen! Ich bin glücklich und stolz, den Dolmetsch der Gefühle machen zu dürfen, die uns in dieser Stunde alle bewegen. Ich habe die hohe Ehre, den Duce Italiens auf dem Boden der Reichshauptstadt vor dem deutschen Volk auf das herzlichste willkommen zu heißen. Ich darf Ihnen im Namen der ungezählten Millionen Deutschen, die jetzt mit uns verbunden sind, freundigen und begeisterten Dank sagen für Ihren Besuch. Ich darf Ihnen versichern, daß Ihr geschichtliches Leben und Wirken im deutschen Volk die tiefste Bewunderung ausgelöst hat. Sie sind in eine festliche Stadt gekommen. Sie hat sich Ihnen zu Ehren bekränzt und geschmückt. Aber was bedeutet das angesichts der hochgestimmten und jubelersfüllten Herzen, die Ihnen aus ganz Deutschland millionenfach entgegenschlagen?

**In Ihnen begrüßt die Stadt Berlin, begrüßt ganz Deutschland den großen Duce seines Volkes und seiner Nation, den Freund Deutschlands, den mutigen und zielbewussten Staatsmann, den übertragenden Gestalter eines nationalen Volkschicksals.**

Die Zusammenarbeit mit anderen Staaten, im besonderen mit England und Frankreich sowohl auf politischem als auch vor allem auf wirtschaftlichem Gebiet zu festigen. Das Herausstellen der italienisch-deutschen Freundschaft sei daher einer der Trümpe, den diese Staaten bei ihren Auseinandersetzungen mit den demokratischen Staaten auspielen würden.

Und von diesem Gesichtspunkt aus werde, unabhängig von den offiziellen Ergebnissen der Besprechungen Hitlers und Mussolinis, diese Begegnung auf internationalem Gebiet ihren Wiederhall finden und einen Einfluß auf die politischen und vielleicht auch wirtschaftlichen Beziehungen ausüben. Es sei zwar daran zu zweifeln, daß diese Begegnung zu einem Wendepunkt in der europäischen Politik werden könnte, dagegen sei sie einmal als taktischer Schritt, sodann aber auch als ein Element der Stärkung der totalen Regime nicht gering zu achten.

Kein Volk kann sich mehr nach Frieden sehnen als das deutsche, kein Volk hat aber auch mehr die furchtbaren Folgen von schwacher Vertrauensseligkeit kennengelernt als das unsere! Denn hinter uns liegt vor dem Machtantritt des Nationalsozialismus eine Periode von 15 Jahren, die eine einzige Folge von Untertunungen, Erpressungen, verweigertem gleichen Recht und damit von unsagbarer seelischer und materieller Not war.

Die Ideale des Liberalismus und der Demokratie in unserem Lande haben die Deutsche Nation nicht gerettet vor den schlimmsten Vergewaltigungen, die geschichtlich denkbar waren. So mußte der Nationalsozialismus ein anderes und wirkungsvolleres Ideal aufsuchen, um unserem Volk jene allgemeinen Menschenrechte wiederzugeben, die ihm anderthalb Jahrzehnte lang verweigert worden waren. In dieser Zeit bitterster Prüfungen, da hat sich — dies muß ich am heutigen Abend vor dem deutschen Volk und einer ganzen Welt aussprechen — Italien — und besonders das faschistische Italien — an den Demütigungen unseres Volkes nicht beteiligt. Es hat in diesen Jahren Verstandnis aufzubringen vermocht für die Forderungen einer großen Nation nach gleichem Recht, für ihr nacktes Leben und nicht zuletzt für ihre vollste Ehre.

Es erfüllte uns daher mit aufrichtiger Befriedigung, daß eine Stunde kam, in der wir uns dessen erinnern konnten und — wie ich glaube — erinnern haben! Aus der Gemeinsamkeit der faschistischen und der nationalsozialistischen Revolution ist heute eine Gemeinsamkeit nicht nur der Anstrengungen, sondern auch des Handelns gekommen.

Dies ist aber ein Glück in einer Zeit und für eine Welt, in der die Tendenzen der Zerstörung und der Desformation überall sichtbar sind. Das faschistische Italien ist durch die geniale schöpferische Tätigkeit eines genialen Mannes zu einem neuen Imperium geworden. Sie, Benito Mussolini, werden in diesen Tagen mit eigenen Augen aber die Tatsache am nationalsozialistischen Staat festgestellt haben: Auch Deutschland ist in seiner vollstehenden Haltung und seiner militärischen Stärke wieder eine Weltmacht. Die Kraft dieser beiden Reiche bildet heute den stärksten Garanten für die Erhaltung eines Europas, das noch eine Empfindung besitzt für seine kulturelle Mission und nicht gewillt ist, durch destruktive Elemente der Auflösung zu verfallen!

Denn sie alle, die sie in dieser Stunde hier versammelt sind oder in der Welt mithören, müssen es erkennen, daß hier zwei selbstherrliche nationale Regime den Weg zueinander gefunden haben und zueinander stehen, in derselben Zeit, in der die Ideen unserer demokratisch-marxistischen Internationale überall nur Demonstrationen des Hasses und damit der Entzweiung aufzuweisen haben. Jeder Versuch aber, eine solche Völkergemeinschaft durch gegenseitiges Auspielen, durch Verdächtigungen oder durch die Unterschiebung unwahrer Ziele auseinanderbringen oder auflösen zu wollen, wird ebenso scheitern an dem Wunsch der 115 Millionen, die in dieser Stunde diese Kundgebung der Gemeinschaft bilden, wie aber besonders am Willen der beiden Männer, die hier vor ihnen stehen und zu ihnen sprechen.

Nachdem die italienischen Hymnen verklungen waren, trat Reichsminister Gauleiter Dr. Goebbels nochmals an das Rednerpult und kündigt unter Jubelstürmen den Millionen an:

**„Es spricht der Duce!“**

**Benito Mussolinis Rede.**

Der italienische Regierungschef, Benito Mussolini, hielt bei der großen Kundgebung auf dem Maifeld folgende Rede:

**Kameraden!**

Der Besuch, den ich Deutschland und seinem Führer mache, die Rede, die ich jetzt vor euch halte, bedeuten einen wichtigen Punkt im Leben unserer beiden Völker und auch in meinem eigenen. Die Kundgebungen, mit denen ich empfangen worden bin, haben mich tief bewegt. Man darf meinen Besuch nicht nach demselben Maßstab messen, wie die üblichen diplomatischen Besuche. Die Tatsache, daß ich heute nach Deutschland gekommen bin, bedeutet nicht, daß ich morgen woanders hinsahren werde. Nicht nur in meiner Eigenschaft als Chef der Italienischen Regierung bin ich zu euch gekommen, sondern vor allem in meiner Eigenschaft als Chef einer Nationalen Revolution, der damit einen Beweis für die offene feste Verbundenheit zu eurer Revolution geben will. Mag auch der Verlauf der beiden Revolutionen verschieden gewesen sein, das Ziel, das beide erreichen wollten und erreicht haben, ist das gleiche: die Einheit und die Größe des Volkes.

Faschismus und Nationalsozialismus sind beides Ausdrücke jener Gleichartigkeit des geschichtlichen Geschehens im Leben unserer Nationen, die im gleichen Jahrhundert und durch das gleiche Ereignis zur Einheit gelangten. Wie schon gesagt, hinter meiner Reise nach Deutschland verbergen sich keine geheimen Absichten. Hier wird

nicht gespannt, um das schon genug in sich gespaltene Europa noch weiter zu spalten. Die feierliche Bekräftigung der Festsache und der Festigkeit der Achse Rom-Berlin richtet sich nicht gegen andere Staaten.

### Wir, Nationalsozialisten und Faschisten wollen den Frieden.

und werden immer bereit sein, für den Frieden zu arbeiten, einen wirklichen fruchtbaeren Frieden, der die Fragen, die sich aus dem Zusammenleben der Völker ergeben, nicht mit Stillschweigen übergeht, sondern sie löst.

Der ganzen Welt, die sich gespannt fragt, was das Ergebnis der Begegnung von Berlin sein wird: Krieg oder Frieden, können wir beide, der Führer und ich, mit lauter Stimme antworten: Frieden.

So wie fünfzehn Jahre Faschismus Italien äußerlich und geistig ein neues Gesicht gegeben haben, so hat auch eure Revolution Deutschland ein neues Gesicht gegeben: neu, auch wenn es sich, wie in Italien, nach den höchsten, unvergänglichen Überlieferungen formt, die sich mit den Notwendigkeiten des modernen Lebens vereinbaren lassen. Und dieses Gesicht des neuen Deutschland habe ich gern sehen wollen. Und bei seinem Anblick, jetzt, bin ich noch stärker davon überzeugt,

daß dieses neue Deutschland — in seiner Stärke, seinem berechtigten Stolz, seiner Friedfertigkeit — ein Grundelement des europäischen Lebens ist.

Ich glaube, daß die Ursache für manches Mißverständnis und Mißtrauen zwischen den Völkern darin liegt, daß die Verantwortlichen die neue, sich bildende Wirklichkeit nicht kennen. Das Leben der Völker wie der Einzelperson ist nichts Stabes, einmal Gegebenes, sondern unterliegt einem fortwährenden Umwandlungsprozeß: ein Volk, auf Grund von Zahlen und Beschreibungen oder einer Literatur von vor zwanzig oder fünfzig Jahren zu beurteilen, ist ein Fehler, der verhängnisvoll werden kann. Dieser Fehler wird sehr oft gegenüber Italien begangen. Wenn man die Nationalen Revolutionen Deutschlands und Italiens besser kennen würde, würden viele Vorurteile fallen und viele Streitpunkte ihre Daseinsberechtigung verlieren.

Wir haben viele Elemente unserer Weltanschauung gemeinsam. Nicht nur haben Nationalsozialismus und Faschismus überall dieselben Feinde, die demselben Herren dienen: der Dritten Internationale, sondern ihnen sind auch viele Begriffe der Lebens- und Geschichtsauffassung gemeinsam. Beide glauben an den Willen als die bestimmende Kraft im Leben der Völker, als die Antriebskraft ihrer Geschichte, und weisen deshalb die Lehren des sogenannten geschichtlichen Materialismus und seiner politischen und philosophischen Nebenprodukte zurück. Beide verherrlichen die Arbeit — in ihren unzähligen Erscheinungsformen — als das Zeichen menschlichen Abels. Beide stützen wir uns auf die Jugend, die wir erziehen zu Disziplin, zum Mut, zur Fähigkeit, zur Vaterlandsliebe und zur Verachtung eines bequemeren Lebens.

### Das gleiche Ziel: Wirtschaftskrieg.

Das wiedererstandene Imperium Roms ist das Werk dieses neuen Geistes, der Italien besetzt. Die deutsche Wiedergeburt ist gleichfalls das Werk einer geistigen Kraft, des Glaubens an eine Idee, an die erst nur ein einziger glaubte — dann eine Schar von Vorkämpfern und Märtyrern, dann eine Minderheit und endlich ein ganzes Volk. Deutschland und Italien verfolgen das gleiche Ziel auch auf dem Gebiet der Wirtschaftskrieg: ohne wirtschaftliche Unabhängigkeit ist die politische Unabhängigkeit einer Nation selbst in Frage gestellt, und ein Volk von großer militärischer Kraft kann zum Opfer einer wirtschaftlichen Blockade werden. Wir haben diese Gefahr in ihrer ganzen Unmittelbarkeit zu spüren bekommen, als 52 in Genf verammelte Staaten die verbrecherischen Wirtschaftssanktionen gegen Italien beschlossen, jene Sanktionen, die mit aller Schärfe durchgeführt wurden, aber ihr Ziel nicht erreichten, ja, dem Faschistischen Italien sogar Gelegenheit gaben, der Welt seine Widerstandskraft zu beweisen.

Trotz allem Drängen hat Deutschland sich den Sanktionen — nicht angeschlossen. Wir werden das niemals vergessen.

Dies ist der Punkt, an dem zum erstenmal ganz deutlich das Vorhandensein eines notwendigen Zusammengehens zwischen dem Nationalsozialistischen Deutschland und dem Faschistischen Italien in Erscheinung tritt. Das, was man nunmehr in der ganzen Welt als die Achse Berlin-Rom kennt, entstand im Herbst 1935 und hat in den letzten zwei Jahren für die immer stärkere Annäherung unserer beiden Völker aneinander, wie für die wachsende politische Stärkung des europäischen Friedens großartig gearbeitet. Der Faschismus hat seine Ethik, der er treu zu bleiben beabsichtigt, und diese Ethik deckt sich mit meiner persönlichen Moral:

Har und offen reden und, wenn man einen Freund hat, mit ihm zusammen bis ans Ende marschieren.

Alle Argumente, die unsere Gegner ins Treffen führen, sind hinfällig: weder in Deutschland noch in Italien besteht eine Diktatur, sondern es bestehen Kräfte und Organisationen, die dem Volke dienen. Keine Regierung, in keinem Teile der Welt, hat die Zustimmung des Volkes in solchem Maße wie die Regierungen Deutschlands und Italiens. Die größten und edelsten Demokratien, die die Welt heute kennt, sind die deutsche und italienische. Woanders wird unter dem Deckmantel der „unveräußerlichen Menschenrechte“ die Politik beherrscht von Mächten des Geldes, des Kapitals, von geheimen Gesellschaften und miteinander im Kampf liegenden politischen Gruppen. In Deutschland und Italien ist es streng ausgeschlossen, daß private Kräfte die Politik des Staates beeinflussen können.

Diese Gemeinsamkeit der Gedanken in Deutschland und Italien hat ihren Ausdruck gefunden im Kampf gegen den Bolschewismus, die moderne Form finsterner kuzantinischer Gewaltherrschaft, jene unerhörte Ausbeutung der Leichtgläubigkeit der niederen Massen, jene Hunger-, Blut- und Sklavenregierung. Diese Form menschlicher Entartung, die von der Lüge lebt, hat der Faschismus nach dem Krieg mit äußerster Energie bekämpft: bekämpft mit dem Wort und mit der Waffe. Denn, wenn das Wort nicht anreicht, und wenn drohende Umstände es fordern, muß man zur Waffe greifen. So haben wir es auch in Spanien gemacht, wo Tausende von italienischen faschistischen Freiwilligen gefallen sind, für die Rettung der europäischen Kultur, der Kultur, die noch eine Wiedergeburt

# Hotel „Graf Reden“ in Chorzów wird geschlossen! Repressalie ohne Hintergrund.

Die „Kattowitzer Zeitung“ meldet:

Vor etwa drei Wochen erschienen in dem in deutschem Besitz befindlichen Hotel „Graf Reden“ in Königs-Hütte (Chorzów) eine Kommission der Baupolizei sowie ein sanitärer Untersuchungsausschuß, um sämtliche Räume, d. h.: Hotel, Restaurationsbetrieb und Säle einer Revision zu unterziehen. Die Beamten der Stadtverwaltung Chorzów beanstandeten den Zustand des Gebäudes und seiner Einrichtung. Kurz darauf wurde die Reden-Gesellschaft aufgefordert, die von den Kommissionen festgestellten angeblichen Mängel zu beseitigen, andernfalls die Schließung der Betriebe erfolgen würde. Die Liste dieser plötzlich entdeckten Unzulänglichkeiten war sehr umfangreich und umfaßte 47 Punkte. Die Gesellschaft sah sich vor eine nur schwer zu lösende Aufgabe gestellt, da die von der Behörde geforderten Maßnahmen zum Teil bauliche Veränderungen erforderlich machen, die längere Zeit in Anspruch nehmen und sehr beträchtliche Mittel erfordern würden. Trotzdem hat die Gesellschaft sich bereit erklärt, den behördlichen Anforderungen nachzukommen und die Arbeiten in Angriff zu nehmen, wenn die Gewähr gegeben würde, daß sich auf diese Weise eine Schließung vermeiden ließe. Eine solche Zusage ist nicht gegeben worden.

Am Montag, dem 27. September, wurde nun die Schließung des Restaurationsbetriebes vorgenommen. Es erfolgte zugleich die Schließung des sogenannten „Weißen Saales“, der mehreren deutschen Vereinen ständig für ihre Versammlungen bzw. Übungen gedient hatte. Praktisch ist aber auch der Große Saal bereits jetzt der Öffentlichkeit entzogen. Eine deutsche Organisation, die dort in den nächsten Tagen eine Versammlung abhalten wollte, hat die Genehmigung dazu nicht mehr erhalten.

Die Schließung des „Graf Reden“ ist ein neuer schwerer Schlag gegen das Deutsche. Nachdem die deutschen Organisationen in den meisten Ortschaften des Zentralreviers schon längst keine Versammlungsräume mehr zur Verfügung gestellt bekommen, ist der „Reden“ einer der letzten Orte gewesen, wo sie ihre Zuflucht nehmen konnten. Der Große Saal dieses Hotels und Restaurationsbetriebes ist von besonderer Bedeutung auch für das deutsche kulturelle Leben in Chorzów und Umgegend, da er die Heimstätte des Deutschen Theaters ist. Die Durchführung der Vorstellungen

erleben kann, wenn sie sich von den falschen, lignerischen Göttern von Genf und Moskau abkehrt und sich den leuchtenden Wahrheiten unserer Revolutionen zuwendet.

Kameraden!

Ich komme zum Ende. Wir und ihr machen außerhalb unserer Landesgrenzen keinerlei Propaganda im gewöhnlichen Sinne des Wortes, um Anhänger zu werben. Wir glauben, daß die Wahrheit selber Kraft genug besitzt, um überall hinzudringen, und daß sie schließlich siegen wird.

Das Europa von morgen wird faschistisch sein, durch den logischen Zwang der Ereignisse, nicht aber durch unsere Propaganda. Zwanzig Jahre sind es her, als euer großer Führer den Ruf zur Erhebung in die Massen schmetterte, der zum Schlachtruf des ganzen deutschen Volkes werden sollte:

Deutschland, erwache!

Deutschland ist erwacht! Das Dritte Reich ist da!

Ich weiß nicht, ob und wann Europa erwachen wird, wie auf dem Parteitag in Nürnberg gesagt wurde, denn geheime, uns dennoch wohlbekannte Kräfte sind am Werk, um einen Bürgerkrieg in einen Weltbrand zu verwandeln. Wichtig ist, daß unsere beiden großen Völker — die an Menschen die gewaltige Masse von einhundertfünfzehn Millionen betragen — zusammenstehen in einer einzigen unerschütterlichen Entschlossenheit. Die heutige gigantische Kundgebung gibt der Welt den Beweis.

Als die deutschen Hymnen verklungen sind und der Beifall der Hunderttausende sich gelegt hatte, brachte Reichsminister Dr. Göbbels ein „Siege-Heil!“ auf den Duce und den Führer aus. Begeistert stimmte die Menge ein, und immer wieder klangen die Rufe auf, als der Führer und sein Gast über das Weisfeld zum Stadion schritten, wo nun das große Konzert der Wehrmacht seinen Anfang nahm.

### Festlicher Ausklang im Stadion.

Einen feierlichen und eindrucksvollen Ausklang der historischen Millionenkundgebung auf dem Weisfeld bildete das vom Generalkommando des III. Armeekorps veranstaltete Großkonzert der Wehrmacht im Olympischen Stadion. Von den Wällen flattern regenschwer die Fahnen beider Nationen, und die Menschenmassen, die auch hier trotz der Unbill der Witterung geduldig ausharren, erleben die Vorgänge auf dem Weisfeld begeistert mit. 1600 Soldaten der Wehrmacht waren zum

Großen Zapfenstreich

angetreten. Bald setzten das Lachen der Trommeln und Pfeifen ein, es folgte die großartige Einleitung des Zapfenstreichs mit den Klängen des Musikkorps, aufgenommen von den Fanfarenkorps, die über dem Marathontor standen. Einen weitverwehten und stimmungsvollen Abschluß fand der große Zapfenstreich mit der gewaltigen christlichen Gebets-

### Ausnahmestand in Nazareth.

Am Sonntag abend hat sich, wie das Deutsche Nachrichten-Bureau aus Jerusalem berichtet, in Nazareth ein blutiger Zwischenfall ereignet. Beim Verlassen einer Kirche wurde der englische Distriktkommissar von Galiläa, Louis Andrews, von bisher unbekannter Seite erschossen. Auch ein ihn begleitender englischer Polizist wurde so schwer verwundet, daß er bald danach verstarb.

Andrews war erst kürzlich zum Distriktkommissar des neugebildeten Galiläa-Bezirks ernannt worden. Er hatte besonders bei der Tätigkeit der Palästina-Kommission unter Peel eine große Rolle gespielt. Die Polizei entwickelte nach der Erschießung Andrews eine fieberhafte Tätigkeit und stellte fest, daß als Täter vier Personen in Frage kommen, die jedoch unerkannt entkommen sind. Kommissar Andrews war durch drei Schüsse in den Kopf und in den Magen auf der Stelle tot, während der ihn begleitende Polizist erst eine halbe Stunde später seinen Verletzungen erlag.

Über Nazareth im biblischen Lande ist der Ausnahmestand verhängt worden.

in der diesjährigen Spielzeit ist für Königs-Hütte somit also in Frage gestellt worden.

Von behördlicher Seite verlautet, daß das Vorgehen gegen diesen deutschen Besitz als eine „Repressivmaßnahme“ anzusehen sei: In Deutsch-Oberschlesien, und zwar in Groß-Strehlitz, sei ein „Polnisches Haus“ geschlossen worden, und deshalb sei jetzt die Beanstandung der baulichen Verhältnisse und der inneren Einrichtung des „Graf Reden“ erfolgt.

### Was ist in Groß-Strehlitz geschehen?

Von der „Schließung eines Polnischen Hauses“ kann nicht die Rede sein. Es handelt sich vielmehr darum, daß man dem Ersuchen einer polnischen Genossenschaft auf Erlangung einer Schankkonzession in einem ihr gehörenden Hause nicht sofort endgültig nachkam, sondern daß diese Konzession nur vorläufig erteilt wurde. Die Ungewissenheit ist noch völlig in der Schwebe, und die vorläufige Entscheidung in Groß-Strehlitz ist für die polnische Genossenschaft ja nicht einmal ungünstig. Trotzdem entschließt man sich in Chorzów zu einer Maßnahme, deren Repressivcharakter offen zugegeben wird. Die Chorzower Stadtverwaltung vertritt also die gleiche Einstellung, die vom „Fall Pieniezny“ her bekannt ist. Auch hier hat das polnische Journalisten Syndikat eine „Repressalie“ gegen die deutsche Presse in Polen durchgeführt und weiter ein Eingreifen der Behörden gegen die reichsdeutsche Presse gefordert, obgleich das Verfahren gegen Pieniezny überhaupt noch nicht zum Abschluß gelangt ist.

Bei dem Vorgehen gegen den „Graf Reden“ kann es sich in Wahrheit um eine Repressalie überhaupt nicht handeln, weil in Groß-Strehlitz ja nichts geschehen ist, was hier so weitgehende Maßnahmen, wie sie im Fall „Reden“ getroffen sind, auslösen könnte. In Königs-Hütte (Chorzów) hat sich etwas ereignet, was in Deutschland — an Maßnahmen der Behörden gegenüber der polnischen Minderheit — kein Gegenstück hat. Man sollte sich hüten, hier immer wieder mit dem unseligen Begriff der „Repressivpolitik“ zu jonglieren. Besteht nicht die Gefahr, daß man dann auch in Reich solche Methoden in Erwägung ziehen könnte?

Wie wenig wir Deutschen, von einem ganz klaren Volksgruppenstandpunkt aus, die unselige „Politik auf Gegenseitigkeit“ in Minderheitsfragen gutheißen können, das ist vor kurzem an dieser Stelle ausführlich dargestellt worden.

hymne der Soldaten „Ich bete an die Macht der Liebe“. Die Musikkorps setzten nun zu den italienischen Nationalhymnen und unter Begleitung von Kanonenschlägen an den deutschen Liedern der Nation ein, worauf der Führer mit seinem hohen Gast die Tribüne verließ.

Während nun die Truppen und die Musikkorps unter den Klängen des Badenweiler Marsches aus dem Innenraum marschieren, verläßt der Lichtdom. Zu gleicher Zeit steigen vor der regenfeuchten Kulisse des Nachthimmels Raketen unter ohrenbetäubendem Donnern auf, die mit grün-weiß-roten Leuchtfiguren dem hohen Gast ein Huldigung bringen, und dann in allen Farben das Grau des Himmels mit feurigen Ornamenten zu überziehen. Grandioser Abschluß ist ein dröhnendes Trommelfeuer, während im gleichen Augenblick rings um das Stadion bengalische Feuer aufflammen und die tiefhängenden Wolken überstrahlen.

### Besuch in Potsdam und im Zeughaus.

Der italienische Regierungschef besuchte am Dienstag morgen zunächst Potsdam, wo er die Garnisonkirche und Sanssouci besichtigte, gegen 9 Uhr überreichend das Zeughaus, um 11 Uhr die italienische Botschaft in der Standarten-Strasse und im Anschluß daran das Fascio-Haus in der Viktoria-Strasse. Im Zeughaus verweilte Mussolini zunächst einige Augenblicke vor der Totenmaske des Generalfeldmarschalls von Hindenburg, die den Mittelpunkt der Ruhmeshalle bildet, ehe er den Rundgang fortsetzte.

### Mussolini in Karinhall.

Göring überreicht dem Duce das Ehrenliegerzeichen.

Am Dienstag mittag folgte der italienische Regierungschef Mussolini gemeinsam mit dem italienischen Außenminister Graf Ciano, dem italienischen Botschafter Attolico und einigen Herren seiner nächsten Umgebung einer Einladung des Ministerpräsidenten Generaloberst Göring und Frau Göring in den Waldhof „Karinhall“. Vor dem Frühstück überreichte Generaloberst Göring dem Duce das Ehrenliegerabzeichen der deutschen Luftwaffe in Brillanten.

### Empfang bei Dr. Göbbels.

Etwas zur gleichen Zeit empfing Reichsminister Dr. Göbbels in den Festräumen des Propagandaministeriums hohe italienische Gäste, die längere Zeit in angeregter Unterhaltung verweilten.

### Der letzte Tag im Zeichen der Wehrmacht.

Der 29. September, der letzte Tag des Mussolini-Besuchs in der deutschen Reichshauptstadt, stand im Zeichen der Wehrmacht. Um 10.30 Uhr legte der Duce am Ehrenmal für die Gefallenen des Weltkrieges Unter den Linden einen Kranz nieder. Sodann begab sich der hohe Gast gemeinsam mit dem Führer und Reichskanzler zur Paradeaufstellung der Truppenteile auf den nunmehr historischen Berliner Paradeplatz gegenüber der Technischen Hochschule. Der Führer und der Duce nahmen dort den Vorbeimarsch ab, der etwa gegen 1 Uhr mittags beendet sein wird.

Ausschließend ist der Duce der Führer in der Reichskanzlei, während die anderen italienischen Gäste vom Stellvertreter des Führers empfangen werden. Nach 15 Uhr begeben sich die italienischen Gäste zum Lehrter Bahnhof, wo sich der Führer und die Mitglieder des Reichskabinetts vom Duce und seinen Mitarbeitern verabschieden werden. Der Stellvertreter des Führers geleitet den Duce auf seiner Heimfahrt bis zur Grenze.

Wasserstand der Weichsel vom 29. September 1937.

Krakau	- 2,73 (- 2,71)	Zawisch	+ 1,36 (+ 1,36)	Warschau	+ 0,93 (+ 0,94)
Bielt	+ 0,47 (+ 0,50)	Zhorn	+ 0,36 (+ 0,38)	Jordon	+ 0,40 (+ 0,47)
Culm	+ 0,29 (+ 0,33)	Graudenz	+ 0,49 (+ 0,53)	Kurzbrat	+ 0,63 (+ 0,67)
Piedel	0,00 (+ 0,0)	Dirschau	- 0,09 (- 0,02)	Einslage	+ 2,33 (+ 2,34)
Schwienhorst	+ 2,60 (+ 2,50)	(In Klammern die Meldung des Vortages.)			

# Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Anzehe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strenge Pünktlichkeit zugesichert.

Bydgoszcz/Bromberg, 29. September.

## Heiter bis wolkig.

Die deutschen Wetterstationen kündigen für unser Gebiet heiteres bis wolkiges, trockenes und kühles Wetter an.

## Diebische Hausangestellte.

Empfindlich geschädigt wurde Frau Maria Gabriel, ul. Gdańska (Danzigerstraße) 93, die seit etwa 14 Tagen ein neues Dienstmädchen eingestellt hatte. Als Frau G. eines Tages von einer Besorgung aus der Stadt in ihre Wohnung zurückkehrte, stellte sie fest, daß ihr Dienstmädchen nicht anwesend war. Mit ihm war eine Geldkassette mit 1632,50 Zloty verschwunden. Die Nachforschungen der Polizei stießen zuerst auf einige Schwierigkeiten, da es sich nämlich ergab, daß das Dienstmädchen unter einem falschen Namen ihre Stellung bei Frau G. angetreten hatte. Schließlich aber gelang es doch, die Diebin in der 29-jährigen, bereits vorbestraften Johanna Ryzewska zu ermitteln und festzunehmen. Wie die Untersuchung ergab, hatte sich die R. den Namen Jadwiga Dunajska zugelegt und sich auf diesen Namen selbst falsche Zeugnisse ausgestellt. Weiter konnte festgestellt werden, daß die R. außer der Frau G. auch die hier wohnhafte Frau Florentine Kaminska, bei der sie gleichfalls unter dem

§ Ein schwerer Unfall ereignete sich auf dem Gehöft des Anstellers Viktor Mieh, Łatowa (Wiesenstraße) 37. Das zweijährige Söhnchen Stanisław stürzte infolge von Unvorsichtigkeit in eine Kalkgrube. Obwohl es sofort herausgeholt werden konnte, hat das bedauernde Kind verschiedene Brandwunden erlitten.

§ Ein Fahrrad gestohlen wurde dem Sieradzka (Lorenzstraße) 23 wohnhaften Franciszek Bank. Er hatte das Rad unbeaufsichtigt vor dem Gebäude der Güterabfertigung stehen lassen. — Vom Hof des Hauses Bernardynska (Kaiserstraße) 5 wurde dem Josef Kubacki, wohnhaft Konopnickej (Adamsbergerstraße) 3, ein Rad im Werte von 150 Zloty gestohlen.

§ Ein geradezu ungläublicher Diebstahl wurde am Montag festgestellt. Der Vermittler Anton Zurawski, Kwiatowa (Blumenstraße) 15, besitzt in der Trentowskiego (Bahnhof) 10 ein Grundstück, das er nach längerer Zeit am Montag befehligen wollte. Wie groß war sein Erstaunen, als er feststellen mußte, daß ihm ein Stall und eine halbe Scheune gestohlen worden waren! Der Schaden beläuft sich auf etwa 5000 Zloty. Die unbekanntem Täter haben in der Zeit vom 1. bis 27. September die aus Holz und Ziegelsteinen errichteten Gebäude auseinander genommen und das Material fortgeschafft. Die Polizei hat eine energische Untersuchung eingeleitet.

§ Der heutige Wochenmarkt auf dem Rynek Marja. Bilubskiego (Friedrichsplatz) brachte wenig Verkehr. Angebot und Nachfrage hielten einander die Waage. Zwischen 9 und 10 Uhr forderte man für: Molkereibutter 1,60—1,70, Landbutter 1,40—1,50, Tilster Käse 1,20—1,30, Weißkäse Stück 0,20—0,25, Eier 1,40, Weißbrot 0,08, Rotbrot 0,10—0,15, Birnen 0,10, Blumen Kohl 0,20—0,50, Tomaten 0,10, Zwiebels 0,10, Kohlrabi 0,15, Mohrrüben 0,10, Suppengemüse 0,05, Radisheschen 0,10, Gurken 0,15, Salat Kopf 0,10, rote Rüben 0,10, Apfel 0,20—0,30, Birnen 0,25—0,40, Pflaumen 0,20—0,35, Preiselbeeren 0,65, Steinpilze 1,20, Butterpilze 0,25, Röhrlüchchen 0,50; Gänse 4,00—5,00, Enten 2,00—3,50, Hühner 2,00—2,50, Hühner 1,00—1,50, Tauben Paar 0,80 bis 1,00; Speck 0,90, Schweinefleisch 0,60—0,80, Kalbfleisch 0,60—0,80, Hammelfleisch 0,70—0,80; Mäse 1,00—1,30, Sechse 0,80—1,20, Schleie 0,80—1,00, Karauschen 1,00, Barbe 0,40, Nüße 0,25 und 5 Pfund 1,00, Bressen 0,50—0,70, Krefse Mandel 150—2,50, Karpfen 1,00—1,10, Dorche 3 Pfund 1,00 Zloty.

Leistungsdienst — ein Ehrendienst“ und zeigte der Jugend die Wege der Mitarbeit am kirchlichen Gemeindeleben. Diakon Lubenau führte der Jugend vor Augen, wie nach dem Vorbild des Posaunengenerals D. Kublo das Werk der Posaunenchor ein Missionsdienst der Kirche Christi ist. Nach einer kurzen Pause folgten dichterische und musikalische Darbietungen der einzelnen Vereine in edlem Wettstreit, die mit dem wundervoll vorgetragenen Abendlied einer Festteilnehmerin schlossen. Mit dem Segen schloß der Ortsgeistliche die in allen Teilen wohlgelungene, erhebende Feier.

## Diaconentag in Zinsdorf.

Die Diakone, die in zahlreichen Gemeinden der unteren evangelischen Kirche im Dienst stehen, sammeln sich alljährlich im Zinsdorfer Diakonenheim, dem sie ihre Ausbildung verdanken, zu einem Diaconentag unter der Leitung von Pfarrer Dinkelmann. In diesem Jahr fand die Tagung vom 17.—19. September statt und versammelte 37 Teilnehmer aller Jahrgänge. Die meisten Diakone arbeiten in den Kirchengemeinden von Posen und Pommern. Einige sind in Anstalten der Inneren Mission tätig. Einer steht im Dienst der oberchlesischen Kirche, und ein junger Ukrainer, der auch die Zinsdorfer Ausbildung erhalten hat, missioniert unter seinen Volksgenossen in Ostpolen. Außer Pfarrer Dinkelmann nahm als Vertreter des Evangelischen Konsistoriums Pfarrer Brummack aus Posen daran teil. Die Brüderlichen Beratungen behandelten in erster Linie Berufsfragen.

§§ Gnesen (Gniezno), 28. September. In Strychowo, Kreis Gnesen, ereignete sich während des Pflügens mit dem Dampfzug ein Unfall, der tragisch endete. Als der 33-jährige Ignacy Mleceki einige Teile am Dampfzug klopfen wollte, geriet er auf unerklärliche Weise mit dem rechten Bein ins Getriebe der Maschine, welches ihm das Bein und den Unterarm schrecklich zurückstieß. Im Gnesener Krankenhaus, wohin er gebracht wurde, starb der Bedauernde.

§§ Gembitz (Gebice), 28. September. Am Sonntag veranstaltete die Ortsgruppe Gembitz der Westpolnischen Landw. Gesellschaft bei Weidemann ein schönes Erntefest. Im Saal hatten ein großer Teil der Mitglieder und Gäste an Tischen Platz genommen, wo um vier Uhr eine Kaffeetafel begann. Die Landwirtsfrauen und Töchter hatten dazu schmackhaften Kuchen und allerlei Gebäck geliefert. Vorsitzender Johann König begrüßte die zahlreich erschienenen Mitglieder und Gäste. Nach einem von einem jungen Mädchen gesprochenen Gedicht wurde von drei Mädchen ein schöner Erntekranz eingebracht und überreicht. Wuchtig erklang dann mit Musikbegleitung das Wasagelied. Wiederum trug ein Mädchen ein Gedicht über „Grund und Boden“ vor, dem das Laienspiel „Der Krämerforst“ von Hans Sachs folgte, welches reichlichen Humor, Lachsalben und Weisheit ausstrahlte. Zum Schluß sprach Geschäftsführer Walter Klose aus Inowroclaw zu den Versammelten, worauf der Tanz einsetzte, der jung und alt einige Stunden kameradschaftlich vereinigte.

z Inowroclaw, 28. September. Auf der Bromberger Chaussee stießen der Eisenbahner W. Jasiniski mit dem Fahrrad und die aus entgegengesetzter Richtung fahrende Agnes Müller so heftig in der Dunkelheit zusammen, daß letztere einen Armbruch erlitt.

Pflicht vom Tode ereilt wurde der Fabrikarbeiter Anton Groski. Als er von seiner Arbeitsstätte nach Hause zurückkehrte, fiel er infolge Ermattung zu Boden und verlor das Bewußtsein. Der hinzugerufene Arzt konnte nur noch den Tod infolge Herzschlags feststellen.

Unter den Hunden des Landwirts Obala in Sobiesier nie ist die Tollwut ausgebrochen. Die Tiere, sowie eine gebissene Kuh wurden getötet. Alle Vorbeugungsmaßnahmen sind angeordnet worden.

U) Pudewitz (Pobiedziska), 26. September. Als ein Knecht mit Pferd und Wagen nach dem Piestrochowosee kam, um die Räder anzusehen, geriet er mit dem Pferd in eine sehr tiefe Stelle, worauf Pferd und Wagen sofort in der Tiefe verschwanden. Der Knecht konnte nur mit vieler Mühe gerettet werden.

+ Wirzisch (Wirzyski), 27. September. Zwei Kinder der Familie Pisecki, im Alter von 7 und 8 Jahren, hatten beim Spielen mit Streichhölzern einen Strohhalm mit etwa 100 Zentnern Stroh, auf dem Hof von Karpiewski, in Brand gesetzt. Die alarmierte Feuerwehr konnte nur einen geringen Teil des Strohens retten.

Ein Riesen-Champignon, mit einem Durchmesser von 25 Zentimetern und im Gewicht von nahezu 350 Gramm, ist in den Bergen von Wirzisch gefunden worden.

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströbe; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Heple; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Prągodzki; Druck und Verlag von A. Dittmann T. z o. p., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 10 Seiten einschließlich Unterhaltungsbeilage „Der Hausfreund“

## Willi Forst's Burgtheater

Namen Dunajska kurze Zeit als Dienstmädchen beschäftigt war, bestohlen hatte. Die Diebin hatte sich jetzt vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts zu verantworten. Mit ihr nahm auf der Anklagebank der 18-jährige Arbeiter Stanisław Kujawa Platz. Kujawa ist angeklagt, von dem Diebstahl der R. gewußt und von ihr 100 Zloty in Empfang genommen zu haben. Die R. gesteht den Diebstahl ein und gibt an, daß sie von dem gestohlenen Geld etwa 150 Zloty verausgabte habe. Den Rest des Geldes will sie unter einem Baum im Kochanowski-Park vergraben haben, wo es ihr angeblich von einem Unbekannten gestohlen worden sei. Den Diebstahl bei Frau K. bestreitet sie. Kujawa gibt an, daß er die 100 Zloty von der R. erhielt, die aber angeblich von ihren Ersparnissen sein sollten. Als er aus den Zeitungen von dem Gelddiebstahl Kenntnis erhalten hatte, habe er selbst 57 Zloty der Polizei zurückerstattet. Das Gericht verurteilte die R. zu einem Jahr und vier Monaten Gefängnis, den K. zu sechs Monaten Gefängnis.

Wir empfehlen unsere neue Sondermischung, das Pfund 4,00 Zloty, täglich frisch geröstet, vorzüglich im Geschmack. G. Behrend & Co., Kaffeegroßhandlung, ul. Gdańska 23. 5651

§ Keine Dreipfundbrote mehr. Die Stadtverwaltung (Abteilung der allgemeinen Administration) erinnert die Besitzer von Bäckereien daran, daß sie verpflichtet sind, auf Grund der Verordnung des Gesundheitsministeriums vom 18. 2. 1937 das Brot zu Gewichten von 1/2, 1, 2 oder mehr Kilogramm auszubaden — aber stets nur in vollen Kilogrammen. Unzulässig ist demnach die Herstellung von Broten im Gewicht von 1 1/2 Kilogramm, dem bisher hier allgemein üblichen Brotgewicht.

§ Aus „Scherz“ einen Überfall verübt hatte der 21-jährige Arbeiter Jan Gral aus Chronio, Kreis Bromberg. Am 29. Juli d. J. überfiel Gral in dem Walde bei Chronio den 66-jährigen Arbeitslosen Walter Gerth, griff ihm an die Gurgel und raubte ihm einen Koffer mit verschiedenen Kleidungsstücken. Auf die Hilferufe des Überfallenen eilte der Landwirt Johann Schmidt herbei, der auch die Verfolgung des stehenden Banditen aufnahm, leider jedoch vergeblich. Gral, der auf der Flucht den geraubten Koffer im Walde fortwarf, konnte später von der Polizei festgenommen werden. Der jugendliche Bandit, der sich jetzt vor der verstärkten Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts zu verantworten hatte, bekennt sich zur Schuld, will aber den Koffer dem Überfallenen nur zum Scherz abgenommen haben, um ihn zu erschrecken. Das Gericht verurteilte den Angeklagten für diesen „Scherz“ zu zwei Jahren Gefängnis und zum Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte für die Dauer von fünf Jahren.

§ Einbrecher drangen in der Nacht zum Dienstag im Hause Mostowa (Brückenstraße) 4 in die Wohnung von Stanisław Chert ein und stahlen zwei Herrenuhren, eine goldene Damenuhr, einen Trauring und ein Paar Manschettenknöpfe im Werte von 300 Zloty. Die Diebe arbeiteten so leise, daß niemand der in der Wohnung schlafenden Personen von dem Einbruch etwa bemerkt hat.

**Erdal** Schuhcreme  
frisch farbige Schuhe auf  
Das Geheimnis: Wenig Erdal-Pasta, aber mit weichem Tuch auf Hochglanz nachpolieren.

## Bereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Die Gasanstalt Bydgoszcz veranstaltet am Donnerstag, dem 30. September 1937, um 17 Uhr, eine unentgeltliche Vorführung des Sparamen Gebrauchs von Gas in der Hauswirtschaft. Um zahlreiche Beteiligung wird gebeten. 6548

Achtung, Reichsdeutsche! Aus Anlaß des Erntedankfestes findet in den Räumen des „Krisislo“ Bromberg, Sm. Florjara 6, am Sonntag, dem 2. Oktober d. J., abends 8 Uhr eine Feier mit anschließendem gemütlichem Beisammeln statt, zu der alle deutschen Reichsangehöriger von Stadt Bromberg und Umgebung herzlich eingeladen werden. Als Ausweis ist der deutsche Reisepass mitzubringen. Das Deutsche Generalkonsulat.

## Kreisjugendtag in Eigenheim

Die Jugend des Kirchenkreises Inowroclaw versammelte sich kürzlich zu der Feier eines Kreisjugendtages in Eigenheim (Gaski). Mehrere hundert Jugendliche, besonders aus dem nördlichen und östlichen Teil der Diözese, waren mit Auto oder Fahrrad auf weiten Wegen herbeigezogen, um an der Feier teilzunehmen. Die Veranstaltungen begannen mit einem Jugendgottesdienst um 10 Uhr in der prächtig geschmückten, schönen Dorfkirche. Ein großer Posaunenchor, zusammengestellt aus den Posaunenchören des Kirchenkreises unter Leitung des Landesposaunenwart's Diakon Lubenau, eröffnete den Festgottesdienst. Chorgesänge umrahmten die reich ausgestattete Liturgie, die der Gemeindepfarrer Pastor Rogall-Arganau (Gnielowo), der als Kreisjugendpfarrer das Fest mit großer Sorgfalt vorbereitet hatte, hielt. Die Festpredigt hielt Pfarrer Gürtler-Graudenz über den Monatspruch 1. Timoth. 6, 12: „Kämpfe den guten Kampf des Glaubens“. Nach der Predigt weihte Pfarrer Rogall den neuen Wimpel des Eigenheimer Jungmädchenvereins vor dem Altar und mahnte die Jugend, in seinem symbolischen Zeichen ihr Leben zu gestalten.

Am Nachmittage um 3 Uhr begann die Nachfeier, die infolge behördlicher Anordnung nicht im Freien stattfinden durfte. Auch hier wies das Gotteshaus die gleiche Fülle wie am Vormittag auf. Posaunenvorzüge und Chorgesänge der einzelnen Vereine boten den Rahmen für die Ansprachen. Der Ortspfarrer hielt die Begrüßungsansprache und brachte die Grüße des am Erntefestem verbundenen Superintendenten zur Verlesung. Der Festprediger hielt eine Ansprache über das Thema: „Kirchlicher Er-

## Korsetts

Gesundh. Gürtel 25%, billiger. Dworcowa 40.

## Bärchenbretter

und -Bohlen, desgl. Eichen, Buchen, Nuthorn gibt günstig ab K. Suligowski, Gdańska 128. 6544

## Wadungen

## Bäderei

zu wachen gelocht von sofort od. spä. Offert. unter Nr. 122 an „Denar“, Poznań, ul. św. Józefa 2.

## Heirat

Zwecks Uebernahme meines eingeführt, verpackten Milch- und Lebensmittel-Geschäfts sucht gebildeter Kaufmann im Bommerellen, Jungg., intell. deutsche

## Dame

Einf. Konf., mit etwas Bar. Kapital, zw. Heirat. Bin Mitinhaber eines Geschäfts-Grundstücks. Erwünscht Dame von 28-34 Jhr., v. mittelgr. schid. Figur und schid. Gang. Bildn. unt. R 3350 an die Geschäftsstelle dieser Zeita. erb. Suche f. mein. Freund. vermög., 35 Jahre alt. entbrechend. Frau n. 30000 Zl. Vermögen. Zuschriften unt. D 3344 a. b. Geichst. d. Zeita. erb.

## Bacon Export Gniezno S. A.

Verkaufsgeschäft: Bydgoszcz, ul. Gdańska 10

empfiehlt:

## Fleisch- u. Wurstwaren Konserven - Schmalz

zu Tagespreisen in bekannter Güte.

## Speisehalle - dortselbst I. Stock

geöffnet von 8—22 Uhr.

## Fermenta

DER GUTE ESSIG

## Geldmarkt

Sichere Erlöszahl! Mehlmittel u. Getreidehandlung, sowie Autotransportunternehm. sucht Teilhaber auch stillen, von sofort. Kapit. v. 2000 Zl. an erf. Offerten unter R 3342 a. b. Geichst. d. Zeita. erb. 600 Zl. zu bald auf 21 Morg. große Landwirtschaft. Nähe Bydgoszcz, gelocht. Angebote unter R 3353 a. b. Geichst. d. Zeita. erb.



## Spiel-Karten

Whist- u. Patience-Karten  
A. Dittmann, T. z o. p.  
Bydgoszcz, Marszałka Focha 6

**Großhandlung** für  
Sprungfedern  
Indiasfäden  
Polsterhede  
Rohhaare sowie  
sämtlichen  
Tapeziererartikeln

**E. Dietrich**  
BYDGOSZCZ  
GDANSKA 78 - TEL. 3783

Damenhüte 3,00 Zł.,  
Umreifen 1,20 Zł.,  
Dembus, Bożnička 4.

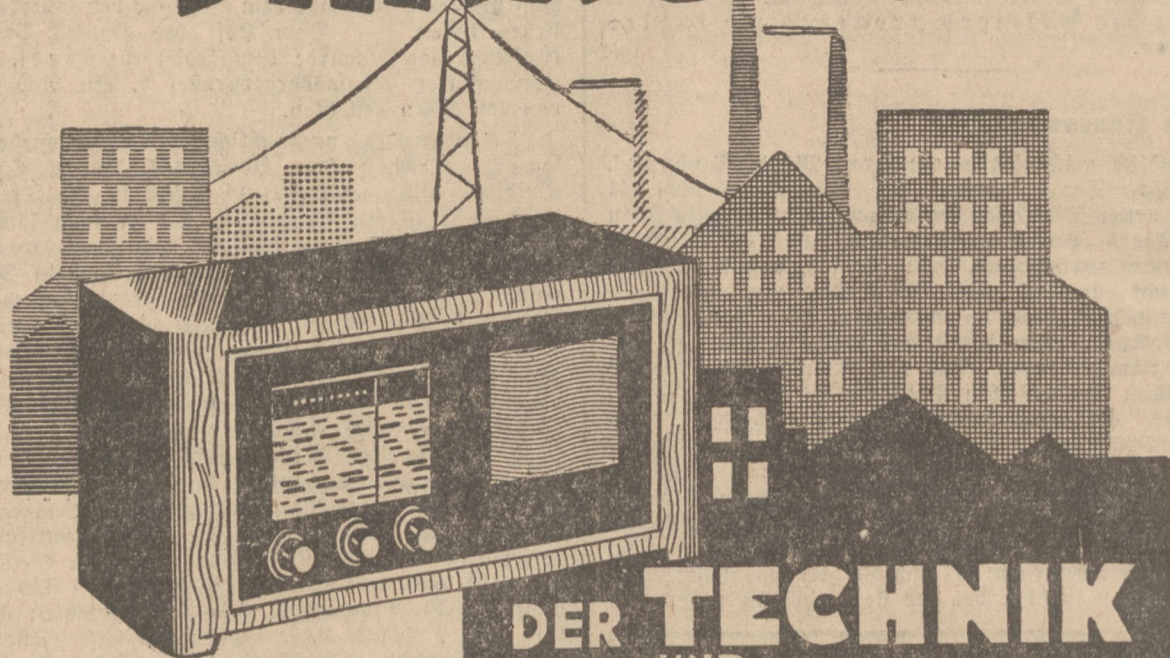
**Günstige Bezugsquelle** für  
sämliches  
**Polstermaterial**  
wie: 6556  
Rohhaar,  
Indiasfäden,  
Sprungfedern,  
Dreile,  
Möbelleder,  
Möbelbezugstoffe,  
A. Florel, Seznica 2.

**25 Groschen**  
Seite Schreibmaschinen-  
abschrift. 4860  
**Twardowska**,  
Sienkiewicza 30. W. 4.

**Neue Jalousien, Mar-**  
tisen und Reparaturen.  
Fr. Wegner, Bydgoszcz  
Rupienica 20. 3038

**Mais-**  
rebler 6510  
für Hand-  
betrieb a.  
den Tisch  
aufzu-  
schrauben, bis 150 kg  
schl. Leistung, empfiehlt  
**Fa. Markowski**,  
Poznań, Jasna 16.

# Ein PHÄNOMEN



**DER TECHNİK  
UND  
DES PREISES**

Der Telefunken-Super Phänomen, ein Meisterwerk bei dem die neuesten Errungenschaften der Radiotechnik Anwendung fanden. Solides Chassis - das Fundament eines guten Empfängers - garantiert auf lange Jahre hinaus einwandfreies Funktionieren. Weitere Vorzüge - große Trennschärfe, der wundervolle, allgemein schon bekannte Telefunken-Ton, reiches, geschmackvolles Aeußeres, ein akustisch einwandfreies Holzgehäuse... Und der Preis! ... Jetzt für alle erschwinglich. Wir bitten das Gerät zu besichtigen, zu hören und mit anderen zu vergleichen.

Radio

# TELEFUNKEN

Die Qualitätsmarke

**Damen und Herren**  
kaufen für die  
**Herbst- und Wintersaison**  
nur die hervorragenden

## STOFFE

der rein christlichen Firma

### Gustaw Molenda i Syn

Tuchfabrik Bielsko-Śl.  
Detailgeschäft: 6538  
**Bydgoszcz, Gdańska 11, Tel. 2192**

**Klavierunterricht** | **Hebamme**  
erteilt gründl. u. billig, erteilt guten Rat und  
C. Bergmann-Krause, Hilfe, Distraction zugef.  
3buny 4. 3032 Danef, Dworcowa 66.

**Offene Stellen**

**Jung. Müllergefelle**  
wird sofort eingestell.  
Zuschrift. mit Gehalts-  
ansprüchen an **Kasper**  
**Dybowski**, vca, Ciempice,  
powiat Toruń. 6503

Bon sofort  
**Brennerei-Gehilfe**  
gelucht. Polnisch und  
Deutsch in Wort und  
Schrift. Bewerbungen  
m. Zeugnisabschriften,  
Lebenslauf u. Gehalts-  
ansprüchen unt. 6539  
an die Gecht. d. 3ta.

**Aug. Hoffmann, Gniezno.**  
Tel. 212. 6542  
Baumschulen- u. Rosen-Großkult.  
Erstl. größte Kulturen, garant.  
gesund., lortenecht. Obstbäume,  
Nleebäume, Sträucher, Stamm-  
u. Buschrosen, Koniferen, Staud-  
Seden- u. Spargelpflanzen usw.  
Gegründet 1887.  
Sorten- u. Preisverzeichnis in  
Poln. u. Dtsch. gratis. Die Kul-  
turen umfassen über 50 Hektar.

**Aderwalzen**  
**Erdschaufeln**  
**Kartoffelsortiermaschinen**  
**Tauchpumpen**  
**Breitdreschmaschinen**  
**Schlagleisten-Dreschmaschinen**  
**Gradstroh-Dreschmaschinen**  
**Bügelgöpel**  
**Getreidereinigungsmaschinen**  
**Rübenschneider**  
**Transmissionsböde**  
**Scheibensrad-Häckelmaschinen**  
**Trommel-Häckelmaschinen**  
für Kraftbetrieb, feststehend und fahrbar,  
mit und ohne Gebläse,  
fabrizieren als langjährige Spezialität

**U. B. Muscate, Sp. z o. o.**  
Maschinenfabrik Tczew-Dirschau.  
Moderne Reparatur-Werkstatt und  
geübte Monteuure. 6532  
Großes Ersatzteil-Lager  
zu allen Landmaschinen.

**Junger Mann**  
nicht unter 17 Jahren  
welcher Lust hat, das  
Wollereifach zu lernen,  
wird sofort eingestellt.  
Bewerb. m. Lebenslauf  
sind unt. 6535 an die  
Gecht. d. 3ta. zu richt.

Suche zum 15. 10. 1937  
solides, evgl.

**Stubenmädchen.**  
Kenntnisse i. Servieren  
Wäschebehandeln und  
Nähen erforderlich. Be-  
werbungen mit Zeug-  
nisabschriften und Ge-  
haltsforderungen an  
**Frau Wintemann**,  
Luchomet, p. Gwałdzyno  
pov. Kartuzy. 6468

**Hausmädchen**  
ehrlich, lauber, fleißig,  
welches selbständig alle  
Hausarbeit verrichtet,  
von logleich gelucht.  
Offerten unter 6529  
a. d. Gecht. d. 3ta. erb.

**Dienstmädchen u.**  
**Rindermädchen**  
per 1. 10. gelucht. Zu-  
schriften unter 6491  
a. d. Gecht. d. 3ta. erb.

Suche vom 1. 10. 37 ein  
evangel., lauber. 6534

**Rüdenmädchen.**  
Meld. m. Gehaltsanspr.  
sind zu richten an Frau  
**Schwarz**, Malenin, bei  
Ritobądź, pov. Tczew.

Suche von sof. od. spät.  
gejund., kräft., kinderl.  
**2. Mädchen**  
für Landhaushalt. Ge-  
halt 15 Zł. 6506  
Frau Weichert,  
Opalenie, pov. Tczew.

In Ost und West,  
in Süd und Nord

**TORNADO**  
RAD  
schlägt den Rekord!

Das leichtlaufende Qualitätsrad seit 1904

**W. TORNOW**  
BYDGOSZCZ, Dworkowa 49

**Stellengefuche**

**Beiseitige Kraft!**  
Landwirtsch. als  
Gärtner, Föcker und  
Rechnungsführer tätig  
gewesen; auch mit Re-  
paraturen an Gebäud.  
u. Invent. vertz. suchl,  
gechl. auf gute Zeugn.  
- auch kurzfristig -  
einschl. Beschäftigung  
**W. Schmidt**, Solec-Kuj.,  
ul. Rujawita 19. 6497

**Chauffeur-Maschini**  
ig. verh., evgl., vertr. m.  
ämtl. landw. Maschin.,  
suchl. Stellg. auf Gütern  
(auch als lediger). 6513  
Berufshilfe Bydgoszcz  
Gdańska 66, l. 6513

**Haus-Verwalter-**  
**Stelle** wird gelucht.  
Einst. Raution kann  
gestellt werden. Off. u.  
6330 a. d. Gecht. d. 3.

**Wirtschaftler.**  
Landwirtsch. 31 J., in  
2 Jähr. ungelucht. Stelle  
auf 350 Morgen, suchl  
v. sof. od. 1. 11. 37 an-  
derweitige Stellg., wo  
Verheiratung gestattet  
ist. Zeugn. vorhand.  
Angeb. u. 6324 an die  
„Deutsche Rundschau“.

**Unfängerin**, 19 J.,  
Stellung im Geschäft  
oder Büro, evtl. als  
Haustochter zur Er-  
lernung der Wirtschaft  
auf ein. Gut. Off. u. 6  
3284 an d. Off. d. 3. erb.

**Suche Stellung**  
als Stütze od. Wirt-  
schafterin im deutsch-  
kathol. Hause. Stadi-  
haussh. bevorzugt. Gefl.  
Angebote unter 6400  
a. d. Gecht. d. 3ta. erb.

**Junges Mädchen**  
v. Lande, Besizhertocht.,  
sucht ab 15. 10. od. spät.  
**Stellung als Stütze**  
des Hausfrau oder als  
Rüdenmädchen. Off. u.  
6317 a. d. Off. d. 3. erb.

**An- und Verkäufe**

**Erstszniz in Danzig**  
Konfektengeschäft in bester Lage Dga-  
Langfuhrs, beiond. Umstände halb. zu ver-  
kaufen. 5000 G. od. z. erforderlich. 6540  
Groß. Danzig-Langf., Wösl Filtter-Str. 37

**Billig zu verkaufen**  
Aufschwungen, Schuppen, Scheune, prima zum  
Abbruch, Dampfmaschinen, Dynamos, 150 -  
110 Volt, Parkettmaschinen, Tischlereimaschinen,  
Furnierpressen, Pendel, Kreis sägen. Anfragen  
unter 6343 an die Gechtsstelle dieser 3ta.

**Haus mit Bäckerei im**  
Zentrum, Preis  
20000, Eint. 3120 Zł., zu  
verkaufen Bydgoszcz,  
Kujawita 57, Kolonial-  
warengeschäft. 3340

**Alt eingeführtes**  
Koloniai. - Geschäft  
mit Wohg. u. Ware für  
5000 Zł. abzugeben. 3352  
Näh.: Pomorska 12/3.

**Große Feldscheune**  
zu kaufen gelucht. An-  
gebote unter 6207  
a. d. Gecht. d. 3ta. erb.

**Wohnungen**

Neuerrichtete  
**5-Zimmer-Wohng.**  
mit Nebengeläch u. Hof  
zu verm. R. Arndt,  
Markt. Bocha 15. 6529

Sehr schöne son-  
nige geräumige  
**6-7 Zimmer-**  
**Wohnung**  
2 Etag., Theater-  
platz gelegen, so-  
fort zu vermieten.  
Anfragen  
Markt. Bocha 4,  
1 Etag. 6452

Schöne  
**4-Zimmer-Wohng.**  
mit Glasveranda, Ne-  
bengeläch u. Ziergart.  
per sof. zu verm. Zul.  
Roh. Grünwaldzka 20,  
Telefon 3048. 6481

**4 Zimmer**  
u. Nebenräume, Zent-  
tralheiz. v. l. 11. z. verm.  
Pl. Besenb Hoffa 5. 6291

**3-Zimmer-Wohng.**  
mit allen Bequemlich.,  
von Lindertlof, Ehepaar  
per sof. zu verm. Off. u.  
6444 an die G. d. 3.

**2-3-Zimm. Wohn.**  
mit Bad gefl. Miete im  
voraus. Off. u. 6299  
a. d. Gecht. d. 3ta. erb.

**Pfarrhaus**  
in Mielno  
Obergesch. 5 Zimmer,  
Stall u. Gartenanteil  
günstig an Bahnhof  
sofort zu vermieten. 6378  
Melungen an  
Evangel. Pfarramt  
Koronowo, p. Bydgoszcz.

Lose zur I. Klasse der nächsten Lotterie für  
10.- zł 1/4 Los schon erhältlich.  
Unentgeltliche Einsicht der Ziehungslisten.  
**Konstanty Rzany**,  
Christl. Kollektur - Spez.-Tabakwarengesch.  
Bydgoszcz, Gdańska 25, Tel. 33-32.

**Hauptgewinne**  
**der 39. Polnischen Staatslotterie**  
4. Klasse (ohne Gewähr).

16. Tag, Vormittagsziehung.
- |           |  |
|-----------|--|
| 50000 zł. | Nr.: 47242.                              |
| 10000 zł. | Nr.: 54892.                              |
| 5000 zł.  | Nr.: 217 37163 62824 74327               |
| 146380    | 178422.                                  |
| 2000 zł.  | Nr.: 49640 59657 61652 66645             |
| 77048     | 93326 93871 102259 117867 128741 132272  |
| 137974    | 171001.                                  |
| 1000 zł.  | Nr.: 3910 5218 5629 8136 10724           |
| 24378     | 25068 47756 55865 61016 6681 71421 74487 |
| 77342     | 78874 79832 89626 100571 105459 112368   |
| 115674    | 121496 13446 135921 143008 146571        |
| 158160    | 165419 166976 185217 186921 188415       |
| 190030.   |  |
16. Tag, Nachmittagsziehung.
- |           |                                     |
|-----------|-------------------------------------|
| 20000 zł. | Nr.: 17513.                         |
| 10000 zł. | Nr.: 1821.                          |
| 5000 zł.  | Nr.: 27611 33838 48325 45946        |
| 171919    | 174622.                             |
| 2000 zł.  | Nr.: 1862 11017 20867 31479         |
| 46063     | 64324 76924 82182 88605 90770 97914 |
| 126524    | 157675 162439 163137 182778 194516. |
| 1000 zł.  | Nr.: 24405 52054 90793 100663       |
| 106497    | 107448 107626 108113 113146 119116  |
| 182625    | 134497 135452 140462 147400 155765  |
| 155971    | 166722 178753 183842 185836.        |

Kleinere Gewinne, die im obigen  
Auszug nicht angegeben sind, kann man  
in der Kollektur „**Uśmiech Fortuny**“,  
Bydgoszcz, ulica Pomorska 1, oder  
Toruń, Zeglarska 31, feststellen.

**KINO ADRIA**

Heute Mittwoch Premiere!

5<sup>00</sup>  
7<sup>10</sup>  
9<sup>10</sup>

Sonntags  
ab 3<sup>00</sup>

Das größte Ereignis dieser Saison!

## „Burgtheater“

Regie: **Willy Forst**

Besetzung:

Friedrich Mitterer . . . . .	<b>Werner Krauss</b>
Josef Rainer . . . . .	<b>Willy Eichberger</b>
Leni Schindler . . . . .	<b>Hortense Raky</b>
Baronin von Seebach . . . . .	<b>Olga Czechowa</b>
Sedlmayer . . . . .	<b>Hans Moser</b>

Ein Repräsentationsfilm in deutscher Sprache!

**Kino**  
**Kristal**  
6 7 9

Die letzten 2 Tage  
Mittwoch u. Donnerstag. Da  
Monumental-Filmwerk der Ufa-Saison 1937/38 6527

# Verräter

(in deutscher Sprache.)

Nur noch Mittwoch und Donnerstag.  
Wer noch nicht den preisgekrönten Film  
gesehen hat, der wird gebeten, sich zu beeilen.

**Pommerellen.**

29. September.

**Graudenz (Grudziądz)**

**Dorfliches Rowdytum.**

Sonntag mittag unternahm Bäckermeister Maszowski hiersebst, Marsz. Focha (Schützenstr.) 1, mit Gattin, seinen beiden Stiefkindern (Sohn und Tochter Pegen) sowie seiner Schwägerin, Fräulein Pfister, einen Ausflug zu Rad in den Wald bei Schönthal (Dufocin). Als die Radfahrer gegen 4 Uhr auf dem Nachhauseweg das genannte Dorf passierten, wurden die drei Bestgenannten, die eine Strecke voraus fuhren, von zwei jungen Männern im Alter von 20-23 Jahren, in deren Gesellschaft sich zwei weibliche Personen befanden, belästigt. Der eine der beiden jungen Leute, der einen Apfel aß, spuckte Fräulein Pegen Obststücke ins Gesicht. Nach kurzer Weiterfahrt stiegen die Radler von ihren Fahrzeugen. Inzwischen waren auch Herr M. und Frau herangekommen. Als Herr M. die auf seine Angehörigen eindringenden Rohlinge abwehrte, wurde er von ihnen heftig angegriffen und geschlagen. Dabei benutzten die Strolche, deren Zahl sich inzwischen auf mehr als 20 vermehrt hatte, auch Steine bzw. Schlagringe. Bäckermeister M. erhielt dabei außer sonstigen Beschädigungen eine erhebliche Verletzung unmittelbar unter dem linken Auge. Der Stiefsohn Pegen bekam u. a. einen Schlag auf die linke Kopfseite, was eine zum Glück unbedeutende Wunde zur Folge hatte. Von den 5-6 Personen, die sich an den Mißhandlungen beteiligt haben, sind zwei, namens Lacz und Lewandowski, bekannt. Daß auch weibliche Mitglieder der Radtour mit, wenn auch harmlos gebliebenen, Schlägen bedacht wurden, zeugt von der rüden Geminnung dieser unangenehmen Zeitgenossen, die noch durch den Gebrauch von Worten wie „Niemcy“, „Szwaby“ ufm. besonders gekennzeichnet wurde.

\* Eine Delegiertentagung des Verbandes des Vereins selbständiger Handwerker in Pommerellen fand bei sehr zahlreicher Beteiligung im „Goldenen Löwen“ in Graudenz statt. Über „Das Handwerk als Fundament der staatlichen Entwicklung“ sprach Sejmabgeordneter Marchlewski, über „Die Aufgaben des Handwerks Pommerellens in der nächsten Zukunft“ Handwerkskammerbeamter Cielinski, über „Jugendprobleme des Handwerks“ der frühere Vorsitzende der Handwerkskammer Grobelny. Die Referate hatten eine lebhafte Besprechung zur Folge, nach der eine Reihe Resolutionen beschlossen wurde.

× **Tabakwarendiebstahl.** Wie der Leiter des Tabakwarenumonopols der Polizei anzeigte, ist aus dem in der Uferstraße befindlichen Magazin dieses Monopols ein Quantum Tabakfabrikate im Werte von rund 500 Plojn entwendet worden.

× **Piasten, Kreis Graudenz, 28. September.** Durch Superintendent Bandlin-Rehden wurde am 25. und 26. d. M. eine Kirchen- und Schulvisitation abgehalten. Am Sonnabend versammelten sich die Schulkinder der Parochie in der Kirche zu einer Prüfung im Fach der Religion. Im Anschluß daran wurde das Rechnungsweesen der Kirchengemeinde, das der Kirchenälteste Ma n als Rendant vorlegt, geprüft. Eine Sitzung des Gemeindefkirchenrats be-



**Nigarren**  
**Belweder**

BELWEDER ist eine Zigarre holländischer Art, die havannische, javaische und brasilianische Bestandteile enthält.  
Preis pro Stück 90 nr. In Päckchen à 5 Stück.

schloß den ersten Tag. Am Sonntag predigte in dem festlich ausgestalteten Gottesdienst der Gemeindepfarrer. Hierauf hielt der Visitator eine Ansprache an die Eltern und eine Unterredung mit der zahlreich versammelten Jugend der Gemeinde. Der Kirchen- und Posaunenchor, sowie ein Solo von Fräulein Renate Henckelt verschönten die gottesdienstliche Feier.

**Thorn (Toruń)**

**73 jähriger gerät unter eine Elektrische.**

Am Montag abend gegen 20 Uhr war die Graudenzstraße (ul. Grudziądzka) der Schauplatz eines tödlichen Straßenunfalls, dem der 73jährige Fleischermeister Emil Vott aus Mosker zum Opfer fiel. Der hochbetagte Mann überhörte, als er an der Ecke der ul. Jagiellońska die Jahrbahn überschreiten wollte, die Warnungssignale eines aus der Stadt kommenden Straßenbahnwagens der Linie Nr. 2 und betrat kurz vor dem ankommenden Wagen die Schienen. Der trotz der herrschenden Dunkelheit die Gefahr erkennende Fahrer machte sofort den Versuch, zu bremsen, was ihm aber mit Rücksicht auf die kurze Entfernung nicht mehr gelang. Das Opfer des Unfalls wurde zu Boden geschleudert und geriet vollständig unter den Wagen, wobei es auf der Stelle den Tod erlitt.

Der bedauerliche tödliche Unglücksfall ist um so tragischer, als die zufällig in der gleichen Elektrischen fahrende Tochter des B. in dem Toten ihren eigenen Vater erkannte.

± Der Wasserstand der Weichsel nahm in den letzten 24 Stunden weiterhin um 7 Zentimeter ab und betrug Dienstag morgen am Thorner Pegel 0,33 Meter über Normal. — Aus Warschau traf Dampfer „Kajub“ im Weichselhafen ein. Drei leere Frachtkähne verließen denselben, um sich in Probemünde nach Ladung umzusetzen.

† **Schulvisitation.** Am Montag und Dienstag weilte der Direktor des Allgemeinbildenden Departements des Ministeriums für religiöse Bekenntnisse und öffentliche

Aufklärung, Dr. Michał Pollak, sowie der Direktor des Allgemeinen Departements dieses Ministeriums, Nowak, in Thorn. Die Herren visitierten hiesige Lehranstalten und interessierten sich außerdem für die Organisationsstätigkeit des Pommerellischen Schulkuratoriums.

v **Drei Wochen ohne Lohnzahlung.** Am Dienstag mittag legten die bei der Firma „Toruńska Spółka Budowlana — Harmot-Mrowiec“ beschäftigten Maurer, Zimmerleute und Arbeiter die Arbeit nieder und traten wegen rückständiger Lohnforderungen in den Streik. Wie verlautet, ist die genannte Firma ihren beim Bau des Pommerellischen Landesmuseums sowie beim Bau des Gummibahnahofs beschäftigten Arbeitern schon die dritte Woche den Lohn schuldig geblieben.

v **Notlandung auf der Bazarkämpe.** Die Zentralleitung der WPP. in Warschau ließ am vergangenen Sonntag die dem Pommerellischen Aeroklub in Thorn zu Übungszwecken zugeteilten 6 Flugzeuge vom Typ NWD. nach ihrem neuen Bestimmungsort starten, wo sie in den Nachmittagsstunden eintrafen. Beim Flug über die Stadt mußte die durch Kazimierz Windał vom Pommerellischen Aeroklub geflogene Maschine NWD. 3 aus bisher unbekannter Ursache plötzlich eine Notlandung vornehmen. Der Apparat setzte dicht am Weichselufer der Bazarkämpe, oberhalb der neuen Wegebücke, auf und erlitt leichte Beschädigungen des Fahrgestells. Die Piloten blieben unverfehrt; sie hatten infolgedessen riesiges Glück, als sie ihren Apparat kurz vor einem hohen Baum und einem Steinhaufen zum Stehen brachten.

± **Der letzte September-Wochenmarkt** fand bei schönem Herbstwetter statt und war sehr gut besucht und besucht. Man notierte folgende Preise: Eier 1,20-1,50, Butter 1,30 bis 1,70, Kochkäse 0,40-0,80, Glumse Stück 0,10-0,40, Sahne Liter 1,20-1,80, Honig 1,20-1,50; Nebhühner (sehr viel) à 0,70, Brathähnchen Paar 1,20-2,20, Suppenhühner à 1,80 bis 2,50, Enten 1,50-3,00, Gänse 3,00-5,00, Tauben 0,35 bis 0,45; Rehfleischen Maß 0,08-0,15, Grünlinge und Schlabberpilze Maß 0,10-0,20, Champignons Maß 0,15, Reifher Mandel 0,50-0,60, Steinpilze Mandel 0,70-0,90, Preiselbeeren Liter 0,80-0,90; blaue Pflaumen 0,25-0,35, Apfel 0,10-0,40,



IHRE ERSTEN BÄDER WAREN  
MIT Olivenöl

Jetzt nur die Seife, die mit Olivenöl hergestellt ist — PALMOLIVE!

Die ganze Welt geriet in größte Verwunderung, als am 23. Mai 1934 die kanadischen Fünflinge geboren wurden. Es wurde ein Komitee von Aerzten gebildet, das die Pflege der Kleinen überwacht. Diese Gelehrten wählten für Bad und Toilette der fünf kleinen Dionnes Palmolive-Seife.

Es ist kein Wunder! Olivenöl wurde schon immer für Neugeborene empfohlen. Und Palmolive, mit Olivenöl hergestellt, gewährt ihrer zarten Haut den Schutz, den sie verlangt. Der cremige Schaum der Palmolive reinigt tief und gründlich, ohne die Haut zu reizen. Die Haut, erfrischt und gestärkt, strahlt von Schönheit. Folgen auch Sie diesem überzeugenden Beispiel. Benützen Sie für Ihre Kinder — für sich selbst — diese wunderbare Schönheitsschönheitsschönheit. Sie ist die beste Hüterin der Anmut und Jugend ihrer Haut.

Nur Pflanzenöle - keine künstlichen Farbstoffe - keine tierischen Fette.



- 1) Die Chance, daß sie lebend geboren würden, war geringer als ein zu fünfzig Millionen.
- 2) Sie kamen zwei Monate früher zur Welt als man erwartete.
- 3) Als alle fünf mehr als eine Stunde lebten, bedeutete dies schon einen Rekord in der Weltgeschichte.
- 4) Alle fünf zusammen wogen bei der Geburt nur ca. 12 Pfund.
- 5) Dennoch wog jedes von ihnen schon beinahe 18 Pfund bevor sie 18 Monate alt waren.
- 6) Und heute gibt es nicht 5 gesündere, glücklichere, hübschere kleine Mädchen als Cécile, Yvonne, Emilie, Annette & Marie Dionne.

**Graudenz.**

**Molenda-Stoffe**

sind unerreich in Qualität und Preis. Riesenauswahl neuester Dessins u. Farben. Fachmännische Bedienung.

**Gustaw Molenda i Syn**

Tuchfabrik in Bielsko (Schlesien).

Eigenes Detailverkaufslager in

**Grudziądz, ul. Mickiewicza 7**

Telefon 1753.

Bitte beachten Sie unsere Auslagen!

**Thorn.**

Für die überaus große Teilnahme aus Anlaß des Heimanges meines geliebten Mannes, die besonders auch in den zahlreichen Kranzspenden und in den trotzspendenden Darbietungen des Kirchen- und Posaunenchores Podgorz zum Ausdruck kam, luge ich zugleich im Namen aller Leidtragenden meinen

tiefempfundenen Dant.

Frau Margarete Hoffmann geb. Jara.

Podgorz, im September 1937.

**Kino Swit, Prosta 5.**  
**Heute! Der größte Tragöde der Jetztzeit**

**Emil Jannings**

in seinem unübertrefflichen Meisterwerk

**„Der Herrscher“**

dem Film, den alle Hauptstädte Europas bewundern. In einer weiteren Rolle die unvergleichliche Marianne Hoppe. — 6530 Der Film ist eine freie Bearbeitung von Hauptmanns „Vor Sonnenuntergang“. Beginn 5, 7, 9 Uhr. — Sonntags 3, 5, 7, 9 Uhr.

**Teppiche und Läufer**

Große Auswahl! — Billig!

**W. Grunert, Toruń, Serota 32**  
Tel. 1990 5963

Bei **Rheuma, Arthritis** und Nerven-Schmerzen

wird Togonal in einer Dosis von 2-3 Tabletten 3 oder 4 Mal täglich angewandt. Togonal ist ein gutes schmerzstillendes Mittel.



**Musterbeutel**  
in allen gangbaren Größen.  
**A. Dittmann, T. z. O. P., Bydgoszcz,**  
ulica Marszałka Focha 6.

**Jagdzimmer-Möbel**  
gut erhalten, zu kaufen gesucht. Angeb. unt. C 3998 an Ann.-Exp. Ballis, Toruń. 6441

Birnen 0,20—0,50, Duitten 0,50, Weintrauben 0,60—0,90, Äpfel 0,50—0,70, Zitronen 0,10—0,20, Bananen 0,25—0,35, Rhabarber 3 Pfund 0,20, Tomaten 0,10—0,15, Kürbis 0,10—0,15, Spinat 0,15—0,20, Rosenkohl 0,30, grüne und gelbe Bohnen 0,10—0,20, Kohlsorten pro Kopf 0,05—0,50, Karotten Bund 0,05—0,10, Kartoffeln 0,04—0,05 und je Zentner 2,50 bis 3,00 Zloty usw. — Auf dem Fischmarkt auf der Neustadt sah man gleichfalls großes Angebot. Es kosteten: Zander 1,40—1,60, Karpfen lebend 1,20 und tot 0,80—0,90, Hechte 1,00—1,20, Schleie lebend 1,00 und tot 0,70—0,80, Breiten 0,50, kleine Barsche 0,30, Aale 1,00—1,20, geräucherter Aal 1,50—2,00, Wels 1,00, Flundern 1,20, Sprotten 0,70, Matjesheringe 0,25, geräucherter Heringe und Büdlinge 0,20 bis 0,30, Salzheringe 0,09—0,12 Zloty. \*

### Konitz (Chojnice)

Der Bürgermeister von Konitz gibt bekannt, daß die Riste der dem Arbeitsdienst unterliegenden Personen in der Zeit vom 29. 9. bis 12. 10. 37 im Rathaus, Zimmer Nr. 11 ausgelegt ist. Etwaige Irrtümer in derselben sind sofort zu melden. Personen welche zum Arbeitsdienst verpflichtet sind, haben fünf Jahre hindurch jährlich 6 Tage den Arbeitsdienst mit eigenem Werkzeug zu leisten. Bei Nichtbeachtung dieser Verordnung bzw. schlechter Arbeitsleistung ist eine Strafe von zwei Wochen Arrest oder Geldstrafe bis 500 Zloty angedroht.

Der Bienenzüchterverein Konitz hielt in seinem Vereinslokal „Goldener Löwe“ eine Monatsversammlung ab, in der mitgeteilt wurde, daß die Landwirtschaftskammer für die Mitglieder pro Bienenvolk drei Kilo Zucker zum Preise von 55 Groschen das Kilogramm genehmigt hat. Da im allgemeinen die Honigernte in diesem Jahre eine recht mäßige gewesen ist, hat die Kammer zur Winterfütterung weitere 5 Kilo pro Volk in Aussicht gestellt. Der Vorsitzende hat, daß die Mitglieder möglichst bald die gewünschte Zuckermenge in Empfang nehmen möchten, da derselbe bereits zur Verfügung der Mitglieder beim Verein lagert.

Diebstahl. In der Nacht zum 27. d. M. wurde dem Ziegelsteinstreicher Gelp in Paglau, Kreis Konitz, aus seinem Betrieb ein lederner Treibriemen im Werte von 500 Zloty gestohlen. Von den Tätern fehlt bisher jede Spur.

### Dirschau (Tczew)

Im Rahmen des Verschönerungsplans für unsere Stadt erfolgt jetzt die Pflasterlegung des Bürgersteiges in der Roonstraße.

Beim Pflücken von Kastanien stürzte im Dorf Ziemiański der Knabe Siegmund Nagorski so unglücklich von dem erkletterten Baum, daß er sich einen Oberschenkelbruch zuzog. Der sechsjährige Junge mußte ins Spital überführt werden.

Mutiger Dorfstreit war der Gegenstand einer Verhandlung des Stargarder Gerichts auf seiner Ausreise in Dirschau. Wie wir seinerzeit ausführlich berichteten, lebten die Familien Stempin und Bloiski in Sublau seit langem in Habere, der am 10. 6. in eine offene Dorfschlacht zwischen den Jützfamilien ausartete. Im Verlauf dieses Kampfes, bei dem sich die Hausfrauen mit Ziegelsteinen beteiligt hatten, verletzten die 19jährige Siegmund Stempin der Frau Bloiski mehrere Male mit einem Stock über den Kopf. Die Schläge führten später zum Tod der B. Siegmund Stempin wurde vom Gericht zu drei Jahren Arrest ohne Bewährungsfrist verurteilt.

Aus dem Gerichtssaal. Vor den Schranken des Stargarder Gerichts auf seiner Ausreise in Dirschau hatte sich Frau Margarette Loeuwy aus Danzig wegen Schmuggels zu verantworten. Frau Loeuwy hatte 70 Gulden, 50 Zloty und ein Sparkassenbuch in Höhe von 720 Gulden bei sich, die sie der hiesigen Zollstelle verheimlichte. Sie wurde zu zwei Wochen Arrest und 150 Zloty Geldstrafe verurteilt. — Vor dem gleichen Richter hatte sich Frau Chana Kalmowicz aus Danzig-Langfuhr zu verantworten, weil sie Wertpapiere über die Grenze bringen wollte. Auch sie erhielt zwei Wochen Arrest und 150 Zloty Geldstrafe.

## Das Blutgerüst von Wolfenbüttel.

### Der Justizmord an Jürgen Wullenwever.

Von Dr. Hans Eken-Lübeck.

Vor vier Jahrhunderten — am 29. September 1537 — stehen um das Blutgerüst von Wolfenbüttel 20 Menschen. Das sind Bauern aus den Dörfern. Sie haben dem Mann, der da vor ihnen zum Henker getragen wird, das Urteil gesprochen. Es lautet auf den Tod. Von den Folterqualen zerschlagen trägt man den einstigen lübischen Bürgermeister Jürgen Wullenwever den Galgenberg hinan. Henkerhände haben ihn zerbrochen — Bauern sein Urteil gesprochen. Er stirbt wie ein Mann ohne ein Wort. Sein Körper wird gewürfelt und aufs Rad geslochten. Sein Grab weiß niemand. Es ist verschollen.

Viele sind so gestorben. Man hat sie vergessen. Dieser Jürgen Wullenwever aber hat weitergelebt. Als die Kunde von seinem Tod durch das Land ging und über das Meer, da schwieg zwar das Volk, duckte sich der Herrschaft der Stände, aber der Name Wullenwever blieb in aller Mund. Man raunte von seinem Leben, seinem Kampfen und seinem Sterben.

Jürgen Wullenwever — was war das für ein Mensch?

Eines Tages versammelt sich das Volk auf dem Markt von Lübeck. Neue Steuern sollen eingeführt werden. Der Rat reicht nicht mit den Geldern. Wie man so hin und her redet, da springt ein Mann hervor. Die Steuern — so ruft er über den Markt — sind von einem Rat gemacht, der anders denkt und fühlt als das Volk. Für eine Gibe großer Herren... da sind dem Volk die Groschen zu schwer verdient. Was aber redet man von Steuern! Das ist es ja nicht. Man ist auch anderen Glaubens im Volk als im Rat! Die Prediger aus Wittenberg sollen endlich nach Lübeck kommen! Das lacht Jürgen Wullenwever und das Volk jubelt.

Dieser Hamburger Kaufmann mit dem großen Schnauzbart ist der Mann des Volkes. In Lübeck, dem Haupt der Hanse, beginnt er nach und nach sein Regiment auszubauen. Aufgeräumt wird mit der Herrschaft der wenigen Familien, die seit Jahrhunderten die Bürgermeisterstühle gepachtet haben. Murrend treten sie beiseite. Jürgen Wullenwever aber handelt. Klar hat er erkannt, daß nur der letzte Einsatz die deutsche Hanse retten kann.

## In Sachen der Urlaubserteilung an Schullinder

auf dem Lande zwecks Mühlhilfe bei der Kartoffel- u. w. Ernte, teilt das Unterrichtsministerium mit, daß es nicht beabsichtige, generelle Ferien zu diesem Zweck in allen ländlichen Schulen anzuordnen, wohl aber können Kinder in Dorfschulen auf die Leiter dieser Schulen gerichteten Antrag einen zehnjährigen Urlaub zum Ausgraben von Hackfrüchten erhalten. Die interessierten Landwirte müssen sich bei Zeiten mit entsprechenden Anträgen an die Schulleiter wenden.

ek Briesen (Wabrzeźno), 28. September. Am Sonntag fand in Briesen eine Kundgebung der Deutschen Vereinigung mit anschließendem Volksfest statt. Nach dem Lied „Wieder stehen nun Kämpfer auf“, das von den jungen Kameraden gesungen wurde, eröffnete Vg. Schaefer die Kundgebung. Darauf ergriff Vg. Bartels-Zinn das Wort zu der großen Festansprache, in der er betonte, daß das gemeinsame Schicksal unseres Volkes zugleich unsere Kraft und Stärke ist, die wir einsetzen wollen im Kampf für unsere Volksgruppe, für unser Volkstum. Mit scharfen Worten geißelte Vg. Bartels die Vorseit derer, die immer noch nicht begriffen haben, worum es geht. Mit dem Ausspruch: Kein Druck so hart, kein Leid so schwer, daß unsre Treu nicht stärker wär! schloß der Redner. Nach dem Lied „Fern vom Land der Ahnen“ stellt Vg. Goertz die Forderung, mit neuem Willen sich in die Front unseres Kampfes einzureihen. Mit dem Feuerpruch wurde die Kundgebung geschlossen. Das sich nun anschließende Volksfest vereinigte alt und jung bei fröhlichem Spiel und Tanz.

# Gulmssee (Chelmitza), 28. September. Ein schwerer Straßenunfall ereignete sich gestern Abend nach 9 (21) Uhr in der ul. Toruńska (Thornerstraße). Hier fuhr der Landwirt Orzechowski aus Dubielno, Kreis Culm, mit seinem Fahrrad von der linken Seite in das Auto des Zygmunta Wojciechowski hinein, als dieses gerade eine Wendung ausführte. D. wurde in schwerverlettem Zustand in das Krankenhaus eingeliefert.

g Drausniz, 28. September. In Adamkowo b. Pantau starb plötzlich der Besitzer Gustav Winter im Alter von 60 Jahren. Eine Untersuchung ergab, daß Starrkrampf den Tod herbeigeführt hat.

h Neumark (Nowemiat), 28. September. Von einem Auto wurde in der ul. 19 Stycznia, nahe der Bäckerei Perschke, der 8 Jahre alte Tadeusz Lehmer überfahren. Er erlitt schwere Verletzungen am Kopf.

Feuer brach auf dem Dachboden des Wohnhauses des Besitzers Max Bendyl in der ul. Lakowka aus. Versbrannt sind teilweise das Dach und die Balken. Kurzschluk wurde als die Ursache des Brandes festgestellt. — In H. Balowfen (Male Balowfen) entstand ein Feuer im Gehöft des Landwirts Ernst Gnujski. Niedergebrannt ist ein Inzthaus. Der Geschädigte ist versichert.

Br Puzig (Puck), 28. September. In der letzten Stadtverordnetenversammlung entwickelte sich über den Verkauf eines im Schlichthof befindlichen, seit langer Zeit nicht mehr gebrauchten Bacon-Verbrennungsofens an das Gdingener Schlachthaus eine lebhafte Debatte. Man kam schließlich dahin überein, den Ofen, welcher f. Zt. der Stadt 4500 Zloty gekostet hatte, zum Preise von 2700 Zloty nach Gdingen zu verkaufen. Da der Verband der Kommunal-sparfassen das Weiterbestehen der Puziger Sparkasse von einer Erhöhung des Anlagekapitals auf 50 000 Zloty abhängig macht, das heutige Anlagekapital aber nur 5000 Zloty beträgt, sprach sich das Kollegium für die unbedingte Aufrechterhaltung der Kasse aus, da sie immerhin einen Gewinn abwirft und einigen Personen Beschäftigung gibt. Zum Schluß fand eine geheime Sitzung statt.

a Schweg (Swiecie), 28. September. Auf der Bahnstrecke Twardogóra-Warlubien ereignete sich ein bedauerlicher Unglücksfall. Ein Güterzug fuhr auf das Führer des Landwirts Jan Mazurkiewicz aus Onia auf. Der Zusammenstoß war so heftig, daß der Wagen total zertrümmert, die Pferde getötet und der Fahrer schwer verletzt wurde. Der Schwerverletzte wurde nach Laszkiwicz gebracht, wo ihm sofort ärztliche Hilfe zuteil wurde. Jedoch verstarb er nach vier Stunden.

sd Stargard (Starogard), 29. September. In Zblewo kam es zu einer schweren Auseinandersetzung zwischen dem

Die Gegner des hanseatischen Handels sind die Holländer. Auf ihren stolzen Schiffen kommen sie durch den Sund, unterbieten die hanseatischen Kaufleute, reißen langsam und beharrlich überall den Handel an sich. Den Holländern gilt Wullenwevers Kampf. Dieser Kampf aber kostet ungeheures Geld. Wullenwever läßt über 90 Zentner Gold und Silber aus den Kirchen in die Schmelze bringen und schlägt daraus Geld.

Unter dem Kommando des verwegenen Feldhauptmanns Marx Meyer segelt die hanseatische Flotte nach Norwegen. Dort haben die Holländer einen dänischen Gegenkönig aufgestellt. Er hat ihnen große Vorrechte versprochen, wenn sie ihn auf den Thron setzen. Hanseische Schiffe siegen, aber Hollands Lebenskraft ist größer. Ein junges Volk steigt auf, die alte Hanse ist zermürbt. Dort ein Land mit einheitlichem Willen und riesigen Hilfsmitteln — hier Städte voll Wirren und Rechnern. Und der Kaiser ist gegen Wullenwever. Mit ihm die misgünstigen Fürsten, denen die freien Städte von jeher ein Dorn im Auge sind.

Wie sich die Streitmacht der Hanse in nutzlosen Kämpfen aufreibt, stirbt der rechtmäßige Dänenkönig, der ein Freund der Hanse war. Wullenwever schwankt um, Mag der Gegenkönig zu seinem Recht kommen. Aber nicht durch die Holländer, sondern durch die Hanse. Das verpflichtet ihn zum Dank. Der Pion aber schlägt fehl. In Dänemark hat der Sohn des Verstorbenen mehr Anhang. Langsam setzt er sich durch. Vergeblich verspricht der Gegenkönig den Hanen goldene Berge. Tausende verbluten nutzlos auf Schonen und Fünen.

Man warnt Wullenwever. Er weiß aber eins ganz sicher: gelingt es nicht, mit Waffengewalt den Handel wieder an sich zu reißen, dann sinkt die deutsche Hanse zur Bedeutungslosigkeit herab. Verbindungen mit England und Schweden werden geknüpft. Wer im Rat und auf den Hansetagen widerspricht, der fällt. Günstlich aber lächeln die holländischen Seefahrer. Wullenwevers Pomp hat sie nicht täuschen können. Es sei eben nicht neu, so meinen sie spitz, daß die Macht in der Welt von den alten Reichen zu den jungen Armen übergehe.

Auf dem letzten großen Hansetag in Lübeck mehren sich die zagenden Stimmen. Die brüchigen Stimmen all der vielen samtverbrämten Leute, die es beim Geldzählen und Pfefferwägen verlernt haben, bis zum letzten eine Sache zu verfechten. So muß Jürgen Wullenwever abtreten. Man gibt ihm ein kleines Amt irgendwo bei Hamburg. Aber sein Sinn ist woanders. Er sieht den langsamen Untergang der deutschen

26 Jahre alten Bronislaw Stewe und den Brüdern Ferzefski. Die letzteren brachten ihrem Begner durch mehrere Revolvergeschüsse fünf schwere Verletzungen bei.

Wegen Dokumentenfälschung wurde der ehemalige Bahnbeamte Blum aus Garmawoda (Schwarzwasser) zu einem Jahr Gefängnis mit fünfjähriger Bewährungsfrist verurteilt.

Der Gemeinderat der Landgemeinde Stargard hat die bisherige Danziger Chaussee von dem Grundstück Lubinski bis zum Bahnübergang in Ceynowa-Strasse umbenannt, der andere Abschnitt bis zur Molkerei erhielt den Namen Słowacki-Strasse.

v Zempelburg (Sepolno), 28. September. Laut amtlicher Bekanntmachung im Kreisblatt sind für den Kreis Zempelburg folgende Höchstpreise für Artikel des ersten Bedarfs festgesetzt worden: für 1 Kilogramm 65pro. Roggenbrot 0,34 und für 1 Kilogramm Schrotbrot 0,30 Zloty. Für 1 Kilogramm RucherSpeck 2,40, frischen Speck 1,60 und Schmalz 2,50 Zloty pro Kilogramm.

### Radsport in Graudenz.

Unter zahlreicher Beteiligung und bei schönstem Wetter beging am Sonntag die Radsportabteilung des S. C. G. das alljährliche Abfahren, das nach einer besonderen Note durch das abermalige Treffen mit dem befreundeten Radfahrer-Verein Marienwerder erhielt. Nachdem die reichsdeutschen Kameraden von der Grenze abgeholt worden waren, fand sich alles vollzählig beim Volksgesossen Schmidt in Worfarten ein. Als Rekras im Straßenrennen wurde jezt auf der Strecke Lessen und zurück ein Straßenrennen über 35 Kilometer ausgetragen, das nach spannendem und hartem, jedoch ritterlichem Kampf von Kaminski (S. C. G.) in der guten Zeit von 59 Minuten gewonnen wurde. Kaminski, der sich auf das Rennen gut vorbereitet hatte, konnte seine Gegner bereits beim Angriff auf den Roggenhauser Berg abschütteln und zeigte eine Form, die zu den besten Hoffnungen berechtigt. Zweiter wurde Antschbach in 62 Minuten vor Adam in 64,2, Kauer in 67, Rausch in 67,1 und Jasmer in 69 Minuten. Gogolin, einer der Favoriten, mußte infolge Kettenfehlers aufgeben. Ein gemeinsames Mittagessen mit anschließender Preisverteilung, sowie noch viele schöne Stunden gemeinsamen Erlebens bei Sing, Spiel und Tanz beschloßen einen Tag, der allen von hüben und drüben noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Am Sonnabend, dem 25. d. M. weilten die S. C. G. - Radler zu Gast beim Turn- und Sportverein „Concordia“-Neuenburg und löften mit ihren feinführenden Vorführungen große Begeisterung aus. Nicht endenwollender Beifall begleitete die einzelnen Darbietungen, sei es Schuls- und Kunstreiten, Steuerröhrenquartett, Fahren auf dem mackligen Einrad, oder seien es die artifizischen Künste der Duettfahrer. Auch das beliebte Radballspiel mit seinen herrlichen Kampfmomenten nahm alles wieder in seinen Bann. Erst spät am Morgen kehrten die S. C. G. - er wieder heim. Viel Dank gebührt den Neuenburger Kameraden für die freundliche Einladung und Aufnahme.

### Tennisturnier in Los Angeles.

Wie nach den Vorrunden-Ergebnissen kaum anders zu erwarten war, gewann Helen Wills - v. Gram in Los Angeles die Meisterschaft der Südwestküste. In der Endrunde hatten sie es mit Frau von Ryn-Donald Budge zu tun, die — der beste Beweis für die Spielfähigkeit der amerikanisch-deutschen Doppelpaar — überlegen 6:1, 6:4 abgefeuert wurden. Im Männer-Doppel kamen die Engländer Hughes-Hare mit 6:4, 6:2, 6:2 über Brugnon-Schields zu einem klaren Erfolg. Sehr bemerkenswert noch der 5:7, 6:3, 6:1-Sieg Frau von Ryns über die Welt-ranglistenführende Anita Lizana. Das Männer-einzel hatte am Vortage Budge gegen Tramm 2:6, 7:5, 6:4, 7:5 gewonnen.

### Neuer Horizont für Radiohörer.

Wenn noch unlängst der durchschnittliche Radiohörer sich den Ankauf eines Superheterodin infolge des hohen Preises nicht leisten konnte, so ist heute dieser Traum, einen solchen Empfangsapparat sich anzuschaffen, leicht zu verwirklichen. Dank den Bemühungen des Laboratoriums der inländischen Telefunkenfabrik wird der Superheterodin zum Preise eines gewöhnlichen Radiopfeifens hergestellt. Das ist ein Phänomen, ein tatsächliches Phänomen der Technik und des Preises, gebaut auf einer soliden Chassis, die das Fundament eines jeden guten Empfangsapparates darstellt. Gerade diese Unterlage ist es, die eine Zusammenfassung und eine planvolle Unterbringung der ganzen präzise arbeitenden technischen Ausrüstung gestattet und ein einwandfreies Arbeiten des Empfangsapparates auf lange Jahre hinaus sichert. Was aber den Ton betrifft, so ist es bereits sprichwörtlich geworden, daß der Klang des Telefunken zu den besten gehört. Erreicht wurde er dank der präzisen Bearbeitung des Lautsprechers mit der breiten Bandmembran, dem besonders akustischen Gehäuse und durch eine Reihe anderer vervollkommnungen, was zusammengenommen eine gute und saubere Empfangsabnahme garantiert. Hervorgehoben zu werden verdient auch die große Trennschärfe, die nicht durch die Vergrößerung der Stromfreife erreicht wurde, sondern durch die Anwendung besonders hochwertiger Stromfreife mit Spulen und Eisenkern, da auf diesem Wege die maximale Trennschärfe bei gutem Ton gesichert wurde. Das muß man aber selbst schätzen lernen und dies nur durch Anhören, Ansehen und Vergleichen.

Hanse voraus. Und er kann nicht tatenlos dabeistehen, wie in der Hauptstadt der Hanse ein eifriger Bürgermeister wie ein Pfau stolz ist und nicht die holländischen Schiffe sieht, die Tag für Tag durch den Sund in die Ostsee fahren.

Im Lande Sabeln liegen in dieser Zeit Soldner, die nichts zu kämpfen haben. Wullenwever reißt los, um mit diesen Leuten keinen Verzweiflungskampf fortzusetzen. Er hat längst den Sinn für das verloren, was nach Menschenmessen zu erreichen ist. Ein kluger Denker ist Jürgen Wullenwever nicht. Aber er ist ein bedingungsloser Kämpfer. Er gibt sich nicht verloren, wenn auch tausend Männer ihren klugen, grauen Kopf schütteln.

Durch das Gebiet des Bischofs von Bremen führt ihn sein Weg. Der Landesherr aber ist nicht sein Freund. Hat doch dieser Abenteurer einst die wahre Lehre aus Lübeck herabamt, hat er sich doch an den Kirchengeländern vergriffen. So greifen die Aechte des Bischofs zu: Jürgen Wullenwever ist gefangen.

Die Herren in den Hansestädten, die wieder breit in ihren alten Stühlen sitzen, freut das sehr. Sie veranlassen, daß man Wullenwever auf die Folter spannt. Wirre und falsche Geständnisse pressen die Fäuste des Henkers aus Wullenwever heraus. Die Folter zerbricht seine Kraft — er sagt, was man hören will.

Ein ohnmächtiger Mann liegt mit zerbrochenen Gliedern auf saulem Strohh. Trotzdem bringt Jürgen Wullenwever den Mut auf, alles zu widerrufen, was man ihm in der Folter abpreßt. Abermals redt man ihm die Glieder, und wieder besteht das Opfer Raub, Verrat und Gottlosigkeit.

Landvolk, das den wahren Verlauf der Dinge nicht kennt, spricht stumpf und dumpf über den einstigen Führer der Hanse das Todesurteil. Man hat Eile in Wolfenbüttel, es zu vollstrecken. Sind doch schon Boten aus England unterwegs zum Kaiser, um das haarsträubende Unrecht zu verhindern. Steht doch das Volk schon murrend an den Ecken, um seinen Unwillen kund zu tun. Der Schwertföhrer des Bremer Henkers schneidet alles ab. Auf dem Tollenstein bei Wolfenbüttel stirbt Jürgen Wullenwever.

In den Geschichtsbüchern einer vergangenen Zeit spricht man von einem gefährlichen und wirren Abenteurer. Heute nach vier Jahrhunderten steht ein anderes Bild vor uns. Seine Gegner mochten recht haben, daß er kein kluger Staatsmann gewesen ist. Aber er war ein Kämpfer. Der letzte Führer für den Kampf der deutschen Hanse...

## Terror-Akte in Warschau.

### Überfall auf die Geschäftsräume

des jüdischen „Bunt“.

Am Sonntag abend verübten in Warschau unbekannte Täter einen Überfall auf die Geschäftsräume des jüdischen radikal-sozialistischen „Bunt“. Die Eingangstür wurde mit Benzin begossen und angezündet. Einige mit Revolvern bewaffnete Personen drangen in das Innere der Geschäftsräume ein und gaben auf die dort anwesenden Personen Revolverkugeln ab. Die überfallenen Juden schossen ebenfalls auf die Angreifer. Bei der Schießerei wurden vier Personen schwer verletzt. Die Angreifer suchten das Weite.

### Den Nachtredakteur niedergeschossen!

In der Redaktion des „Kurier Warszawski“ kam es zwischen dem Metteur Gaspard und dem amtierenden Nachtredakteur Strumpf-Wojtkiewicz während der Arbeit zu einem Streit, in dessen Verlauf der Metteur einen Revolver zog und den Nachtredakteur durch mehrere Schüsse schwer verletzte. Der Schriftleiter musste sofort in das Krankenhaus geschafft werden. Der Metteur stellte sich selbst der Polizei. Bei dieser Gelegenheit verdient erwähnt zu werden, daß der verletzte Schriftleiter Strumpf-Wojtkiewicz seinerseits vor einigen Jahren während eines Duells einen Bankdirektor tödlich verletzt hat.

### Bombe auf einen Umzug der sozialistischen Jugend.

Am Sonntag fand in Warschau eine Tagung der in den Jugendorganisationen der PPS zusammengekommenen Jugend (ZMJ) statt. Während des Umzuges der Teilnehmer durch die Stadt, an dem sich etwa 15 000 Jugendliche beteiligt haben sollen, ereignete sich ein Zwischenfall. Als sich das Ende des Zuges an der Ecke der Hauptstraßen Nowy Swiat und Aleje Jerozolimskie befand, warf ein Unbekannter, der in der Nähe einer Konditorei stand, eine Petarde in den Zug. Unter den Teilnehmern entstand eine Panik. Einige Scheiben in den in der Nähe liegenden Häusern wurden durch die Gewalt der Explosion zertrümmert. 26 Personen wurden verletzt, davon sechs schwer. Zwei Personen, die im Verdacht stehen, an dem Anschlag beteiligt gewesen zu sein, wurden verhaftet.

### Überfall auf die Redaktion der „ABC“.

Die polnische Presse berichtet über einen Überfall, der am Sonnabend auf der Redaktion der Warschauer „ABC“-Blattes verübt wurde. Danach drang nachmittags gegen 6 Uhr in die Redaktionsräume dieser Zeitung eine aus 30 Mitgliedern des „Verbandes der Jungen Polen“ zusammengesetzte Gruppe mit Revolvern und Stöcken ein. Es kam zu einer Schlägerei mit den Angestellten der Redaktion. Ein Teil der Angreifer begab sich in die Expedition, wo sie die vorbereitete Auflage der Zeitung zu vernichten begannen. Dabei fielen auch einige Revolverkugeln. Schließlich wurden die Angreifer aus den Räumen verdrängt. Drei von ihnen konnten ermittelt und dem Polizei-Kommissariat zur Verfügung gestellt werden.

### Was ist dazu zu sagen?

Es gibt verschiedene Lager. Ein hochgradig verhetztes Lager, über welches die schließenden Flügel der Macht schweben, kann immer gefeit gegen die Versuchung sein, sich unter anderen Mitteln, gelegentlich einmal auch des Mittels des Terrors zu bedienen. Ein Lager mit ehrwürdigen Traditionen und älteren, bedächtigen Herren an der Spitze verhöhnt den Terror grundsätzlich. Andere Lager, die zum Teil unterirdisch arbeiten müssen und auf einen teilweisen oder vollkommenen Umsturz abzielen, halten zumeist die Zerschlagung der Kräfte in terroristischen Einzelakten für zweckmäßig, und dies um so mehr, da sie in die Wirkung ihrer Propaganda auf die Massen ihre große Hoffnung setzen. Im allgemeinen sind die großen Lager dem Terror, zumal dem Terror im Detailbetrieb, abhold. So ist es wenigstens bis jetzt in Polen.

Es bleiben die kleinen Lager übrig, zahlenmäßig nicht erfassbare Organisationen: die einer verboten und aufgelöst und doch existierend; die anderen legal, doch mit den erhabenen Umrissen und die angesehenen großen Lager nachahlerisch umschleichend; Organisationen und Gruppen, die unklare Ziele haben oder vielleicht gähnt ihre Ziele wechsell, damit alle Welt, vor allem die Staatsgewalt, über ihr eigentliches Wesen im Unklaren bleibe.

Das Nationalradikale Lager (NMR) ist eine verbundene Organisation. Inzwischen existiert dieses Lager leistungsfähig und gibt von seiner Existenz seit langem durch eine besondere Art der action directe, durch massenhafte Kleinarbeit im terroristischen Fach — kund und zu wissen. Diese Organisation ist bekanntlich ein Spaltungsprodukt des Nationalen Lagers, das Dmowski zum Führer hat.

Vom Nationalradikalen Lager haben sich aber schon mehrere Gruppen abgelöst und führen ein Eigenleben — immer noch auf nationalradikaler Grundlage. Nun erweist sich diese Grundlage als dehnbar, so sehr, daß von diesen Gruppen wiederum eine: die Falangisten — in die unmittelbare Nähe und Nachbarschaft des Lagers der Nationalen Einigung gelangend, ins Licht der Legalität tritt, und somit manche Vorteile dieses Zustandes genießen konnte.

Man sollte annehmen, daß es schon an der Falangisten-gruppe als Enkelkinder der alten Nationalen Partei genug wäre; doch kaum entstanden, pflanzt sie sich durch weitere Spaltung fort. Es gibt offensichtlich bereits orthodoxe Falangisten, die für die Wahrung der Selbständigkeit und Unabhängigkeit der Organisation sind, und „freisinnige“ Falangisten, die keine politische Dauerehe mit der „Falanga“-Idee eingehen wollen. Von den letzteren hat nun wieder eine Untergruppe eine kleine Wanderung unternommen und ist dorthin gelangt, wo sich für sie das Glück ergab, als Kerntruppe des Verbandes der jungen Polens, eines als großzügig geplanten Unternehmens des Lagers der Nationalen Einigung engagiert zu werden. Welche Karriere eines Urenkelgebildes der ehrwürdigen, greisen und sehr altersschwachen Nationalen Partei! So etwas geht „über die Hut!“ ber Begriffe sogar eines die ganze Welt von oben überschauenden Dmowski. Und doch ist es unläugbare Wirklichkeit!

Jetzt aber zurück zur terroristischen Serien-Produktion. Wenn der Terror nun einmal die Spezialwaffe eines oder gar einiger Enkelkinder des Nationalen Lagers ist, muß es schließlich dahin kommen, daß man zu ihr auch dann greift, wenn es sich um Abrechnungen mit anderen Gegnern handelt, als mit dem Feind, gegen den die Waffe ur-

sprünglich bestimmt war. Verschiedene Gruppen bekämpfen die Juden; allein die eine glaubt es besser zu tun als die andere und sieht es daher als ihre Aufgabe an, die andere, die „schlechter“ Arbeitende und auch unzuverlässige niederzuhalten, zu verdrängen. Da aber beide Gruppen dieselbe Sprache sprechen und vom verwirrten Publikum nicht unterschieden werden, führt eine öffentliche Polemik zu nichts, und so bleibt als einziges Mittel, den unbequemen Konkurrenten und zugleich den Gefinnungs-Zwillingen aus dem Felde zu schlagen: eben wieder der — Terror. Der Überfall auf die Redaktion der ABC-Blattes gehört in das Kapitel Terror als Waffe unter Gefinnungs-Zwillingen. Falangisten gegen Falangisten. So weit ist es gekommen!

Die gesamte legale polnische Presse gab einmütig ihrer Entrüstung über die Anwendung der terroristischen Methoden und Mittel im politischen Kampf Ausdruck, und zwar in der richtigen Einsicht, daß dabei nichts anderes, als eine völlige Anarchisierung des politischen Lebens herauskommen kann, bei der gerade die sozialen Elemente auf ihre Rechnung kommen dürften. Noch sind aber die Entrüstungstimmen der gesamten Presse nicht verhallt, da ist, gleich am nächsten Tage, die Öffentlichkeit durch weitere Terrorakte in Aufregung versetzt worden. Am Sonntag mittag wurde von Mitgliedern einer terroristischen Gruppe eine Bombe in die Reihen der sozialistischen Jungmannschaft, die aus Anlaß einer großen Tagung einen Umzug hatte, geschleudert. Die bei diesem Attentat Verwundeten sind — nebenbei gesagt — zufällige Passanten und nicht Teilnehmer der Kundgebung.

Am Abend und in der Nacht folgten die Überfälle auf das Lokal des sozialistisch-jüdischen „Bunt“, ebenfalls mit blutigem Ausgang und der mißlungene Anschlag gegen das „5-Uhr-früh-Blatt“.

Angesichts dieser terroristischen Serienarbeit, die ihre Opfer ebenso ganz rechts wie ganz links suchte, ist sich die polnische Öffentlichkeit in verstärktem Maße einig in der unbedingten Verurteilung des Terrors als eines politischen Kampfmittels.

# Völkerbundpakt und Versailler Traktat.

Wie die polnische Presse aus Genf meldet, hat das juristische Komitee, das die Aufgabe hatte, die von Deutschland schon seit langem geforderte Frage der Abtrennung des Völkerbundpactes vom Versailler Traktat und von den anderen Friedensverträgen zu prüfen, am Freitag abend seine Arbeiten beendet. Die Mitglieder des Komitees, in dem Polen durch Dr. Kulski vertreten war, sind zu dem Schluß gekommen, daß die formale Abtrennung des Völkerbundpactes vom Versailler Traktat nicht zur Kompetenz des Völkerbundes, sondern ausschließlich zur Zuständigkeit der Unterzeichner des Versailler Traktats gehört. Dagegen hat das Komitee die faktische Abtrennung des Völkerbundpactes vom Versailler Traktat vollzogen und eine Reihe von Abänderungen zum Völkerbundpact vorgenommen, die jede Anspielung an die Ergebnisse des letzten großen Krieges, vor allem auch die Teilung in alliierte und assoziierte, sowie in besiegte Staaten beseitigen. Es wird damit gerechnet, daß diese Abänderungen noch von der diesjährigen Völkerbundversammlung angenommen werden.

### Der Völkerbund vergnügt sich.

Der nächste Dienstag wird, wie aus Genf gemeldet wird, so etwas wie ein historischer Tag für den Völkerbund sein. Er wird zum ersten Mal in dem neuen, im Mittelbau des Palastes gelegenen Versammlungssaal tagen. Ein gesellschaftliches Ereignis ersten Ranges wird am Sonnabend abend in den neu eröffneten Räumen, namentlich in der dem großen Saal vorgelagerten Wandelhalle, 2500 Personen vereinigen, in die der Präsident der Versammlung, A. G. Han, zu einem Empfang eingeladen hat. Wie verlautet, ist auch eine Einladung an den Herzog von Alba, Francos Vertreter, ergangen.

### Chinas Appell an den Völkerbund.

Am Montag abend trat, wie die Polnische Telegraphen-Agentur aus Genf meldet, unter dem Vorsitz des letzten Delegierten, Minister Munter, das Völkerbund-Komitee der 23 zu einer Sitzung zusammen, die einberufen wurde, um den Appell Chinas an den Völkerbund wegen des Bombardements offener chinesischer Städte durch japanische Flugzeuge zu prüfen. An der Sitzung nahm auch der Vertreter Chinas, Wellington Koo, teil, der besonders eingeladen worden war. Als Beobachter war auch der Gesandte der Vereinigten Staaten in Bern anwesend.

Als erster Redner sprach Wellington Koo, der u. a. erklärte: „Die japanische Armee in China ist bereits 350 000 Mann stark. Die japanische Luftschiffahrt erweitert mit jedem Tag das Gebiet, in dem wehrlose Städte mit Bomben beworfen werden. Dies ist ein ausgesprochenen Angriff, der sich trotz der verzweifelten Bemühungen der Chinesischen Regierung entwickelt, und der eine wesentliche Gefahr für den Frieden und die Sicherheit des Volkes ist.“ In seinem Appell an den Völkerbund betonte der Redner: Die Erfahrungen der letzten Jahre hätten gezeigt, daß der Völkerbund das Recht nicht schützen könne;

er könne höchstens der Welt aufzeigen, welchen Fehler man gemacht habe. Sofern man dem Angriff nicht Gehalt gebieten könne, so müsse man wenigstens die Tatsache feststellen und sie verurteilen. Der Völkerbund könne und müsse ausdrücklich erklären, welches seine Ansichten über die Kriegsmethoden seien, die von Japan zur Anwendung gelang. Der Redner stellt fest, daß die von Japan angewandte Methode der Niedermetzelung der Zivilbevölkerung eine Herausforderung für die Zivilisation sei. Wenn man diese Tatsache mit Schweigen übergehe, so habe man keine Sicherheit, daß dieses Schuldspiel in künftigen Konflikten im Westen nachgeahmt werde.

Wenn eine derartige Provokation keinen Widerhall finde, so würden die Japaner zu anderen verzweifelten Mitteln Zuflucht nehmen, um den tapferen Widerstand der Chinesen zu brechen.

Die Chinesische Regierung sei der Meinung, daß ohne Rücksicht auf die früheren Erfahrungen die Möglichkeit von konkreten Maßnahmen bestehe, die der Völkerbund den einzelnen Regierungen empfehlen könnte. „Wir fordern“, so schloß Wellington Koo, „daß man China, das ein Opfer des Angriffs ist, sowohl im Interesse der

## Der Thronfolger von Griechenland

### verlobt sich mit einer deutschen Prinzessin.

Wie aus Braunschweig gemeldet wird, hat sich soeben der einzige Bruder des kinderlosen Königs Georg II. von Griechenland, Prinz Paul von Griechenland aus dem Hause Holstein-Glücksburg mit der einzigen Tochter des Herzogpaares von Braunschweig-Lüneburg aus dem Hause Cumberland, Prinzessin Friederike, verlobt.

Der Thronfolger von Griechenland, Prinz Paul, ist am 14. Dezember 1901 als Sohn des griechischen Königs Konstantin I. und der Königin Sophie, einer Schwester Kaiser Wilhelms II. geboren. Er ist also ein Onkel seiner Braut, der Prinzessin Friederike, die am 18. April 1917 als Tochter des Herzogs Ernst August von Braunschweig und der Prinzessin Viktoria Luise von Preußen, der einzigen Tochter Kaiser Wilhelms II. geboren wurde. Das Herzogpaar von Braunschweig hat außer der Prinzessin Friederike noch drei Söhne und zwar 1. Prinz August, geb. 13. März 1914, 2. Prinz Georg Wilhelm, geb. 25. März 1915 und 3. Prinz Christian, geb. 1. September 1919.

Die nahen Beziehungen des Braunschweiger Herzogshauses zur englischen Dynastie sind bekannt. Neuerdings bestehen aber auch zwischen dem Londoner und Atener Hof nahe vermandtschaftliche Beziehungen, nachdem die Schwester des Königs Georg und des Prinzen Paul, die Prinzessin Irene von Griechenland, den Herzog von Kent, einen Bruder des englischen Königs Georg VI., geheiratet hat. Eine andere Schwester, Prinzessin Helena von Griechenland, ist die geschiedene Königin von Rumänien, die Mutter des Kronprinzen Michael. Andererseits war die älteste Schwester des Königs Karl II. von Rumänien (aus dem Hause Hohenzollern), Prinzessin Elisabeth, mit dem König Georg II. von Griechenland verheiratet.

Bei Magen- und Darmkrankungen der Kinder zeitigt das natürliche „Fruze-Josef“-Bitterwasser, insbesondere dann, wenn die Stuhlentleerung der kleinen Kranken zu wünschen übrig läßt, oft schon nach 1/2 Glas, geradezu glänzende Ergebnisse. Ärztlich bestens empfohlen. (1841)

Gerechtigkeit, als auch im Interesse des Weltfriedens weitgehendste Unterstützung leiste.“

Nachdem noch andere Redner zu Wort gekommen waren, u. a. die Außenminister Delbos, Sandler und Litwinow, wurde eine Entschließung einstimmig angenommen, in welcher

das Bombardement offener chinesischer Städte durch japanische Flugzeuge verurteilt wird. Die Entschließung wird der Völkerbundversammlung zur Billigung vorgelegt werden.

### Erste Spannung zwischen Tokio und Moskau Scharfer sowjetrußischer Protest gegen die Bombardierung Nankings.

Die amtliche sowjetrußische TASS-Agentur meldet, daß der Sowjetrußische Botschafter in Japan, Samouki, dem japanischen Außenminister Hirota eine Note überreicht hat, in der zunächst Kenntnis von der Absicht der japanischen See- und Luftstreitkräfte genommen wird, Nanking und seine Umgebung zu bombardieren. Der Sowjetrußische Botschafter bestätigt ferner den Eingang des an den Sowjetrußischen Botschafter in China, Bogomulow, gerichteten Vorschlags, Nanking mit dem ganzen Botschafterpersonal und den in Nanking weilenden sowjetrußischen Staatsangehörigen zu verlassen und sicherer gelegene Bezirke aufzusuchen. Bogomulow hat im Zusammenhang mit dem Japanischen Generalkonsul in Schanghai erklärt, daß er gegen die geplante Aktion der japanischen Luftstreitkräfte protestiere und ihm mitgeteilt, daß die Sowjetbotschaft mit dem ganzen Personal in Nanking bleiben werde. Gleichzeitig hat er vor den Folgen der Bombardierung gewarnt; denn die Sowjetregierung müsse mit der Verantwortung für die Folgen, die für die Sowjetrußische Botschaft in Nanking und für die sowjetrußischen Staatsangehörigen im Ergebnis der unerlaubten japanischen Aktion entstehen könnten, die Japanische Regierung belasten.

In der Note legt die Sowjetregierung nochmals einen kategorischen Protest gegen die japanische Aktion ein und stellt fest, daß die Sowjetbotschaft in China die Meinung erhalten habe, auf ihrem Posten in Nanking zu bleiben. Die Sowjetregierung warnt die Japanische Regierung und betont, daß sie Tokio vollkommen verantwortlich für alle Folgen der illegalen Akte ansehen wird.

### China bittet Moskau um Intervention.

Nach einer weiteren Meldung der TASS-Agentur hat die Chinesische Botschaft in Moskau am 25. d. M. dem Außenkommissariat eine Note überreicht, in der unter Hinweis auf das Luftbombardement chinesischer Städte durch die Japaner festgestellt wird, daß die Japaner einen Krieg mit der Chinesischen Kultur führten und sogar die Räume von ausländischen Botschaften und Gesandtschaften in Nanking forderten, um ihr Ziel, die vollständige Zerstörung der Hauptstadt Chinas, zu verwirklichen. Zum Schluß wird in der chinesischen Note die Bitte an die Sowjetregierung ausgesprochen, Schritte zu unternehmen, die zur baldigen Unterbrechung ähnlicher Akte beitragen könnten.

### 300 Personen auf dem Meere niedergeschossen!

Nach einer Meldung des Reuter-Bureaus aus Hongkong ist dort das deutsche Schiff „Scharnhorst“ eingetroffen. Seine Besatzung erzählt von einem der blutigsten Massenmorde auf dem Meer, die man je gehört hat. Das Schiff nahm zehn Personen auf, die als Rest von den Besatzungen von zwölf Fischer-Kuttern in einer Stärke von 300 Mann, welche von einem japanischen Unterseeboot am 22. d. M. angegriffen worden waren, gerettet wurden. Nach der Darstellung der Geretteten waren die Kutten auf dem Fischfang, als plötzlich ein Unterseeboot auftauchte, das das Feuer auf sie eröffnete. Ein Kutter nach dem anderen wurden versenkt, und der größte Teil der Insassen wurde niedergemacht. Nur einem Kutter gelang es, zu entkommen. Nach einer Erklärung des Kapitäns der „Scharnhorst“ sind infolge der Beschädigung der Fischer-Kutter etwa 100 Frauen und Kinder, sowie 200 Männer ums Leben gekommen. Es muß bemerkt werden, daß auf allen größeren Fischer-Kuttern ganze Familien wohnten. Unter den geretteten Insassen befindet sich eine Frau.

Die Wirtschaftslage in Deutschland.

Die Industrieerzeugung höher als 1928.

Über die Wirtschaftslage in Deutschland berichtet das deutsche Institut für Konjunkturforschung in seinem sechsten erschienenen Vierteljahrbericht zur Wirtschaftsforschung, 12. Jahrgang, Heft 2, (Semesterliche Weltmarktübersicht A.-G., Hamburg-Bandabek) unter anderem folgendes:

Die deutsche Wirtschaft ist gegenwärtig zum größten Teil voll beschäftigt. Auf den meisten Gebieten hat die Wirtschaftstätigkeit den Höhepunkt der Jahre 1928/29 erreicht, auf vielen Gebieten schon erheblich überzogen. Die Industrieerzeugung ist (nach der Indexziffer des Instituts für Konjunkturforschung) gegenwärtig um etwa 15 v. H. höher als im Sommer 1928/29.

In allen Wirtschaftszweigen zusammen sind eine Viertel Million Arbeiter und Angestellte mehr beschäftigt als damals. Der Einzelhandel legt der Menge nach ungefähr ebenso viel Waren um wie 1928 (bei freilich niedrigeren Umsätzen).

Se mehr sich die Wirtschaft in den zurückliegenden Monaten dem Zustand der Vollbeschäftigung genähert hat, desto mehr hat das Tempo der Aufwärtsbewegung nachgelassen.

An die Stelle des raschen, stellenweise sprunghaften Aufstiegs in den Jahren 1923 bis 1926 ist eine stetigere, flachere Entwicklung getreten.

Das gilt vor allem für die Industriewirtschaft. Produktion und Beschäftigung in der Industrie sind nach dem üblichen Rückschlag im Winter in den Frühjahrsmonaten wieder kräftig gestiegen, haben dabei den Höhepunkt des Jahres 1926 überschritten, halten sich gegenwärtig aber unter leichten Schwankungen annähernd stabil.

Die Wandlung im Tempo der Aufwärtsbewegung entspricht der Wandlung in den Aufgaben: Nachdem die Krise endgültig überwunden ist, handelt es sich jetzt darum, für eine Ausdehnung der Produktion über den bisherigen Höchststand hinaus Raum zu schaffen. Die ganze wirtschaftspolitische Aktivität in Deutschland ist deshalb darauf gerichtet, die Grenzen zu erweitern, die einer solchen Produktionsausdehnung gezogen sind. Das ist in entscheidenden Punkten zugleich auch das Ziel, das der Wirtschaft im Vierjahresplan steckt worden ist. Es ist in der Hauptsache zunächst ein Problem der Investitionstätigkeit.

Gegen die Investitionstätigkeit ist Deutschland gegenwärtig einmal dadurch gezogen, daß die Produktionskapazitäten der Investitionsgüterindustrie voll ausgenutzt sind, sodann dadurch, daß die für die Investitionen notwendigen Rohstoffe, vor allem die Metalle, nicht unbegrenzt zur Verfügung stehen, und schließlich dadurch,

daß die Arbeitskräfte, vor allem die gelernten Arbeitskräfte, äußerst knapp geworden sind.

Der Bedarf an Investitionsgütern aller Art ist aus verschiedenen Gründen so außergewöhnlich stark gewachsen. Zunächst erfordert die Arbeiten für den Vierjahresplan gerade jetzt, da sich viele Werke noch im Aufbau befinden, ja zum Teil erst im Angriff genommen werden, besonders viel Investitionsgüter. Es liegt in der Natur der Sache, daß eine solche Planung im Stadium des Ausbaus zunächst einen Einlaß notwendig macht, dem erst, wenn die Werke aufgebaut sind, allmählich der Ertrag in Gestalt erhöhter Produktion folgt.

Es kommt hinzu, daß sich auch die Ausfuhr auf dem Gebiet der Investitionsgüter besonders gehoben hat.

Schließlich kommen auch die Rüstungsaufträge vorwiegend den Investitionsgüterindustrien zugute. So drängt sich die wirtschaftliche Aktivität in der Hauptsache bei den Investitionsgüterindustrien zusammen, und zwar um so mehr, da diese Industrien selbst ihre Produktionsmöglichkeiten nur dadurch ausdehnen können, daß sie ihrerseits Investitionen vornehmen.

Trotz der Beförderung der Ausfuhr, trotz der raschen Fortschritte, die im Rahmen der Arbeiten des Vierjahresplans erzielt worden sind, hat die Rohstoffversorgung auf fast allen Gebieten mit der Entwicklung auf dem Binnenmarkt nicht Schritt halten können. Eine geordnete Zuteilung der Rohstoffe nach der Dringlichkeit der Aufgaben ist heute unerlässlich. Dabei gehen natürlich der Bedarf für die Ausfuhr, die Investitionen für den Vierjahresplan und die Rüstungsaufträge an erster Stelle.

Die heimische Rohstoffproduktion hat überall bereits fühlbar zugenommen.

Alle Rohstoffwerke sind bis an die Grenze ihrer technischen Leistungsfähigkeit ausgenutzt. Eine Ausdehnung über den jetzigen Stand hinaus ist jedoch nur in dem Tempo möglich, in dem die bestehenden Anlagen erweitert, die im Bau befindlichen Werke fertiggestellt oder neue Werke errichtet werden. Alles dies aber erfordert Zeit.

Als besonders hinderlich für alle Investitionen hat sich die Knappheit an Eisen und Stahl bemerkbar gemacht. Um ihr in Zukunft zu begegnen, ist in jüngster Zeit ein großzügiges Projekt ausgearbeitet worden, um die deutschen Eisenerze, die bisher zum großen Teil wegen ihres verhältnismäßig geringen Eisengehalts nicht rentabel abgebaut werden konnten, planmäßig zu verarbeiten. Durch Aufschließung von Erzvorkommen der sogenannten zweiten Reihe soll der Anteil der heimischen Erze gesteigert werden. Mit der Ausbeutung dieser Lagerstätten ist die im Juli gegründete „Reichswerke A.-G. für Erzbergbau und Eisenhütten“, Berlin, beauftragt.

Im Augenblick bleibt als wichtigste Schranke für die Rohstoffversorgung die Außenverhältnisse. Deutschland kann nicht mehr einführen, als es mit dem Erlös seiner Ausfuhr (nach Abzug der unerlässlichen Passivposten der Zahlungsbilans) bezahlen kann, und so ist die Versorgung mit ausländischen Rohstoffen immer noch von der Aufnahmefähigkeit der fremden Märkte für deutsche Waren abhängig. Die Exportlage hat sich mit dem anhaltenden Aufschwung in der Weltwirtschaft auch in den letzten Monaten weiter gebessert. Die Ausfuhr war im ersten Halbjahr 1927 mit 2711 Millionen RM., in den ersten acht Monaten mit 3787 Millionen RM. um je 21 v. H. höher als im Vorjahr. Auch die Preisverhältnisse im Außenhandel haben sich neuerdings etwas zugunsten Deutschlands verändert. Die Preishäufung auf den Rohstoffmärkten hatte im Verlauf der letzten Jahre das Verhältnis zwischen Rohstoffpreisen und Fertigwarenpreisen stark zu ungunsten der Fertigwarenpreise verändert. Trotz der wachsenden Aufschwünge war aus diesem Grunde die Einfuhr dem Volumen nach bis zu Beginn dieses Jahres noch gesunken.

Erst neuerdings hat der Rückgang der Ausfuhrpreise einer wenn auch leichten Steigerung Platz gemacht. Der Rückschlag auf den Weltrohstoffmarkt seit dem Frühjahr hat auf der anderen Seite dazu geführt, daß die Preise der eingeführten Rohstoffe und Halbwaren zwar noch nicht gesunken, jedenfalls aber nicht mehr nennenswert gestiegen sind. Alles dies hat es seit einigen Monaten ermöglicht, das Volumen der Einfuhr an Rohstoffen und Halbwaren zum erstenmal seit mehreren Jahren wieder auszuweiten. Trotz dieser unerfennbaren Besserung bleibt die Rohstoffzufuhr hinter dem Bedarf der Industrie weit zurück. Es kommt hinzu, daß in den letzten 12 Monaten wegen der Steigerung des Verbrauchs und der unterdurchschnittlichen Ernte von 1926 die

Einfuhrmöglichkeiten in größerem Umfang durch die Ernährungswirtschaft in Anspruch genommen wurden.

Ähnlich wie bei der Rohstoffbewirtschaftung mußte auch beim Arbeitskräfte ein geordnetes Lenken der Arbeitskräfte einbezogen, die dafür sorgt, daß der Bedarf an Arbeitskräften entsprechend der von der Wirtschaftsführung festgelegten Dringlichkeit gedeckt wird.

Ein immer größerer Teil der immer neu eingestellten Arbeiter und Angestellten rekrutiert sich deshalb aus dem (natürlichen) Zuwachs an Jugendlichen oder aus Arbeitskräften, die bisher noch nicht oder seit langer Zeit nicht mehr gearbeitet haben. Unter den 1,29 Millionen Beschäftigten, die heute mehr als vor einem Jahr in Arbeit stehen, waren rund 700 000 solche „Neubeschäftigte“.

Die ganze Arbeit der Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenerziehung ist gegenwärtig darauf eingestellt, dem

Mangel an Arbeitskräften

abzuhelfen. Sie versucht vor allem, die vorhandenen Arbeitskräfte so zweckmäßig wie möglich einzusetzen, durch Umfassung der Arbeitskräfte in die Betriebe und besonders großer Knappheit zu lenken und durch Ausgleich zwischen den Bezirken die Lücken zu schließen.

Die Lage der Kreditwirtschaft hat sich in den letzten Monaten nicht nennenswert verändert. Reibungslos wie bisher funktionieren die Zusammenhänge von Reichsbank, Banken, Geldmarkt und Kapitalmarkt und Produktionswirtschaft, das sich mit der Finanzierung der öffentlichen Investitionen durch den öffentlichen Kredit eingestellt hat. Die Sparanlagen nehmen weiter zu; der Kapitalmarkt ist anhaltend aufnahmefähig. Das Reich kann in immer kürzeren Abständen durch die Emission von Reichsanleihen das Konsolidierungswerk fortsetzen; rund 7 Milliarden RM. sind auf diese Weise seit Anfang 1925 konsolidiert worden, davon allein im laufenden Jahr 2 1/2 Milliarden RM.

Wenn bei diesem dauernden Zustrom von Geldkapitalen zum Kapitalmarkt der Geldmarkt weiterhin flüssig bleibt — von den üblichen vorübergehenden Verknapfungen während der Anleiheemissionen abgesehen — so ist das ein Zeichen dafür, daß durch den Einfluß des Reichsbankkredits der wachsende Kreditbedarf der Produktionswirtschaft ohne Reibungen gedeckt wird.

Nögen auch auf einzelnen Gebieten die Unternehmungen durch die Investitionsaufgaben, die sie übernommen haben, alle ihre verfügbaren Mittel einsetzen, so bleibt für die Wirtschaft im ganzen doch der Zustand hoher Liquidität. Sie wird in gewissem Umfang allein schon dadurch erzwingen, daß den Unternehmungen in der Verwendung ihrer Überschüsse nach verschiedenen Richtungen hin Schranken auferlegt sind. Das Anleihegesetz, d. h. die gezielte Begrenzung der Dividenden, verhindert eine übermäßige Ausdehnung der Dividendenzahlungen und nimmt in gewissem Umfang auch der Anlage auf dem Aktienmarkt durch die Renditebegrenzung ihren Reiz. Andererseits begrenzen Investitionsverbote und die Beschränkung der Investitionsmöglichkeiten infolge der Rohstoffknappheit und des Mangels an Arbeitskräften die Verwendung von Überschüssen zu Investitionen im eigenen Betrieb.

Die Steigerung des gesamten Einkommens hat bis zur Gegenwart angehalten.

Das Einkommen der Arbeiter, Angestellten und Beamten war im ersten Halbjahr 1927 mit rund 18 Milliarden RM. um etwa 10 v. H. höher als im Vorjahr und gar um 45 v. H. höher als 1923. Dabei wächst im Zuge dieser Einkommenssteigerung die Nachfrage nach den rohstoffabhängigen Verbrauchsgütern industrieller Erzeugung, d. h. nach Textilien, Schuhen, Elektrogeräten, Kosmetika usw., um so mehr, je weniger der Einkommenszuwachs lediglich aus der Wiederbeschäftigung der Arbeitslosen fließt. Je mehr es gelingt, die Arbeitslosigkeit in den Verbrauchsgüterindustrien zu beseitigen, sei es durch erhöhte Einfuhr, sei es durch erhöhte heimische Produktion, um so rascher wird es den Verbrauchsgüterindustrien möglich sein, sich der wachsenden Nachfrage anzupassen. Bereits jetzt es wichtig, durch Verbrauchslenkung zusammen mit preispolitischen Maßnahmen die Spannung zu überbrücken, bis durch die Fortschritte im Vierjahresplan auch hier die Lücken geschlossen werden können.

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Politi“ für den 29. Septbr. auf 5,9244 Zloty festgelegt.

Der Zinssatz der Bank Politi beträgt 5%, der Lombardsatz 6%.

Table with 2 columns: Country and Exchange Rate. Includes entries for Belgium, Spain, Romania, Riga, Sofia, Stockholm, Helsinki, Copenhagen, and Vienna.

Effektenbörse.

Table listing various bonds and securities, such as 5% Staats-Anleihe, Prämien-Dollar-Anleihe, and 4% Obligations der Stadt Warschau.

Tendenz: ruhig.

Table listing various bonds and securities for Warsaw, including 3% Prämien-Anleihe, 4% Staats-Anleihe, and 5% Staats-Anleihe.

Produktenmarkt.

Amliche Notierungen der Bromberger Getreidebörse vom 29. Septbr. Die Preise lauten Variät Bromberg (Waggonladungen) für 100 Ato in Zloty:

Standards: Roggen 688,5 g/l., (117,2 l.h.) zulässig 3%, Unreinigkeit Weizen 737,5 g/l. (125,2 l.h.) zulässig 3%, Unreinigkeit Hafer 413 g/l. (69 l.h.) zulässig 5%, Unreinigkeit, Braugerste ohne Gewicht, Gerste (661-667 g/l. (112-113 l.h.) zulässig 1%, Unreinigkeit, Gerste 643-649 g/l. (108,9-109,9 l.h.) zulässig 2%, Unreinigkeit, Gerste 620,5-626,5 g/l. (105,1-106 l.h.) zulässig 3%, Unreinigkeit.

Table with 2 columns: Commodity and Price. Lists prices for Roggen, Hafer, Gerste, and Weizen in various forms.

Richtpreise:

Table listing various agricultural products like Roggen, Weizen, Hafer, and their prices in different forms.

Allgemeine Tendenz: ruhig. Roggen, Weizen, Hafer, Roggen- und Weizenmehl ruhig, Gerste stetiger. Transaktionen zu anderen Bedingungen:

Table listing specific agricultural products and their prices, such as Spelsetartoffel, Saftartoffel, and others.

Amliche Notierungen der Wolener Getreidebörse vom 28. September. Die Preise verstehen sich für 100 Ato in Zloty:

Transaktionspreise: Roggen 50 to 23,00

Table listing various agricultural products like Weizen, Roggen, Hafer, and their prices.

Allgemeine Tendenz: ruhig. Umsätze 2808,3 to, davon 457 to Roggen, 135 to Weizen, 564 to Gerste, 120 to Hafer.

Wiehmarkt.

(Wiederholt für einen Teil unterer Auflage.)

Polener Viehmarkt vom 28. Septbr. (Amtl. Marktbericht der Preisnotierungskommission).

Preisliste für 100 Kilogramm Lebendgewicht in Zloty. Includes prices for cattle, pigs, sheep, and goats.

Danziger Schlachtviehmarkt. Amtl. Bericht vom 28. Septbr.

Preisliste für 50 Kilogramm Lebendgewicht in Danziger Gulden. Includes prices for cattle and pigs.

Wiederholung der Preise für Schweine, Rinder, and Schafe in Danzig.